



Brussell, 2 ta' Ġunju 2022
(OR. fr, en)

9810/22

**Fajl Interistituzzjonali:
2021/0210(COD)**

**TRANS 349
MAR 125
ENV 533
ENER 245
IND 212
COMPET 436
ECO 50
RECH 330
CODEC 834**

EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.	9278/22 + COR 1
Nru dok. Cion:	10327/21 INIT+ ADD 1-3
Suġġett:	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE – Approċċ ġenerali

Id-delegazzjonijiet isibu fl-[anness](#), għall-informazzjoni, it-test li dwaru l-Kunsill Trasport, Telekomunikazzjoni u Energija (Trasport) lahaq approċċ ġenerali dwar il-proposta msemmija hawn fuq fil-laqgħa tiegħu tat-2 ta' Ġunju 2022.

2021/0210 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT (UE) / ... TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

ta'...

dwar l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 100(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regġuni²,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja,

Billi:

¹ ĠU C , , p. .

² ĠU C , , p. .

- (1) It-trasport marittimu jirrappreżenta madwar 75 % tal-kummerċ barrani tal-UE u 31 % tal-kummerċ intern tal-UE f'termini ta' volum. Fl-istess hin, it-traffiku tal-vapuri lejn jew mill-portijiet fiż-Żona Ekonomika Ewropea jirrappreżenta madwar 11 % tal-emissjonijiet tas-CO₂ kollha tal-UE mit-trasport u 3-4 % tal-emissjonijiet tas-CO₂ totali tal-UE. 400 miljun passiġġier jimbarkaw jew jizbarkaw kull sena f'portijiet tal-Istati Membri, inklużi madwar 14-il miljun fuq vapuri tal-kruċiera. Għalhekk, it-trasport marittimu huwa komponent essenzjali tas-sistema ta' trasport tal-Ewropa u għandu rwol kritiku għall-ekonomija Ewropea. Is-suq tat-trasport marittimu huwa soġġett għal kompetizzjoni qawwija bejn atturi ekonomiċi fl-Unjoni u lil hinn minnha, li għalihom huma indispensabbli kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni. L-istabbiltà u l-prosperità tas-suq tat-trasport marittimu u tal-atturi ekonomiċi tiegħu jiddependu minn qafas ta' politika ċar u armonizzat fejn l-operaturi fit-trasport marittimu, il-portijiet u atturi oħra fis-settur jistgħu joperaw abbażi ta' opportunitajiet indaqs. Fejn isehħu distorsjonijiet tas-suq, dawn jirriskjaw li jqieghdu lill-operaturi tal-vapuri jew lill-portijiet fi żvantagġ meta mqabbla mal-kompetituri fis-settur tat-trasport marittimu jew f'setturi oħra tat-trasport. Min-naha tiegħu, dak jista' jirriżulta f'telf ta' kompetittività tal-industrija tat-trasport marittimu, u f'telf ta' konnettività għaċ-ċittadini u għan-negozji.
- (2) Sabiex jissahħaħ l-impenn tal-Unjoni għall-klima skont il-Ftehim ta' Pariġi adottat skont il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima³ (il-"Ftehim ta' Pariġi"), ir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 401/2009 u (UE) 2018/1999 ("il-Liġi Ewropea dwar il-Klima")⁴ għandu l-għan li sal-2030 inaqqas l-emissjonijiet ta' gassijiet serra b'mill-inqas 55 % meta mqabbla mal-livelli tal-1990 u jqieghed lill-Unjoni fit-triq li ssir newtrali għall-klima sal-2050. Barra minn hekk, huma meħtieġa diversi strumenti ta' politika komplementari biex jiġi mmotivat l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju prodotti b'mod sostenibbli, inkluż fis-settur tat-trasport marittimu. L-iżvilupp u l-varar tat-teknoloġija meħtieġa jridu jsiru sal-2030 biex minn hemm 'il quddiem issir thejjija għal bidla ħafna aktar rapida.

³ ĠU L 282, 19.10.2016, p. 4.

⁴ ĠU L 243, 9.7.2021.

- (3) Fil-kuntest tat-tranzizzjoni tal-fjuwils lejn fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u sorsi alternattivi tal-enerġija, huwa essenzjali li jiġu żgurati l-funzjonament xieraq u l-kompetizzjoni ġusta fis-suq tat-trasport marittimu tal-UE fir-rigward tal-fjuwils marittimi, li jirrappreżentaw sehem sostanzjali mill-kostijiet tal-operaturi tal-vapuri. Id-differenzi fir-rekwiżiti tal-fjuwils madwar l-Istati Membri jistgħu jaffettwaw b'mod sinifikanti l-prestazzjoni ekonomika tal-operaturi tal-vapuri u jkollhom impatt negattiv fuq il-kompetizzjoni fis-suq. Minhabba n-natura internazzjonali tat-tbaħħir, l-operaturi tal-vapuri jistgħu jwettqu bunkering faċilment f'pajjiżi terzi u jittrasportaw ammonti kbar ta' fjuwil. Dan jista' jwassal għal rilokazzjoni tal-emissjonijiet tal-karbonju u għal effetti detrimental fuq il-kompetittività tas-settur jekk id-disponibbiltà ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fil-portijiet marittimi taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru ma tkunx akkumpanjata minn rekwiżiti għall-użu tagħhom li japplikaw għall-operaturi kollha tal-vapuri li jkunu qed jaslu u jtilqu minn portijiet taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri. Għaldaqstant, dan ir-Regolament jenhtieg li jistabbilixxi miżuri biex jiġi żgurat li l-penetrazzjoni tal-fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fis-suq tal-fjuwils marittimi ssir skont il-kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ġusta fis-suq tat-trasport marittimu tal-UE.
- (4) Sabiex jiġi prodott effett fuq l-attivitajiet kollha fis-settur tat-trasport marittimu, jenhtieg li dan ir-Regolament għalhekk japplika għal nofs l-enerġija użata minn vapur li jwettaq vjaġġi li jaslu f'port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru minn port barra mill-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru, nofs l-enerġija użata minn vapur li jwettaq vjaġġi li jtilqu minn port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru u li jaslu f'port barra mill-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru, l-enerġija kollha użata minn vapur li jwettaq vjaġġi li jaslu f'port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru minn port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru, u l-enerġija użata waqt l-irmigġ f'port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru. Din applikazzjoni tiżgura l-effettività ta' dan ir-Regolament, inkluż billi żżid l-impatt pożittiv fuq l-ambjent ta' dan il-qafas. Fl-istess hin, dan il-qafas jillimita r-riskju ta' waqfiet evażivi f'port u r-riskju ta' delokalizzazzjoni tal-attivitajiet ta' ridirezzjonar tar-rotta barra mill-Unjoni. Sabiex jiġi żgurat thaddim mingħajr xkiel tat-traffiku marittimu u jiġu evitati distorsjonijiet fis-suq intern, il-kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fost l-operaturi tat-trasport marittimu u fost il-portijiet rigward il-vjaġġi kollha li jaslu jew jtilqu minn portijiet taħt il-ġurisdizzjoni tal-Istati Membri, kif ukoll is-sogġorn ta' vapuri f'dawk il-portijiet, jenhtieg li jkunu koperti minn regoli uniformi li jinsabu f'dan ir-Regolament.

- (5) Ir-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament jenhtieg li japplikaw b'mod mhux diskriminatorju għall-vapuri kollha, irrispettivament mill-bandiera tagħhom. Għal raġunijiet ta' koerenza mar-regoli tal-Unjoni u dawk internazzjonali fil-qasam tat-trasport marittimu, jenhtieg li dan ir-Regolament jiffoka fuq vapuri b'tunnellaġġ gross li jkun oghla minn tunnellaġġ gross (GT) ta' 5 000 u ma għandux japplika għal vapuri tal-gwerra, awżiljarji navali, vapuri li jaqbd u l-hut jew li jipproċessaw il-hut, vapuri tal-injam b'binja primittiva, vapuri li ma jithaddmux b'mezzi mekkaniċi, jew vapuri tal-Istat li jintużaw għal skopijiet mhux kummerċjali. Anke jekk dawn il-vapuri tal-aħħar ta' aktar minn 5 000 GT jirrappreżentaw biss madwar 55 % tal-vapuri kollha li jidhlu fil-portijiet skont ir-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, huma responsabbli għall-maġġoranza l-kbira tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) mis-settur marittimu. Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta mill-ġdid regolarment is-sitwazzjoni, bil-ħsieb li eventwalment testendi l-kamp ta' applikazzjoni għal vapuri b'tunnellaġġ gross taħt il-5 000.
- (5a) L-Istati Membri li ma għandhomx portijiet marittimi fit-territorju tagħhom, l-ebda verifikatur akkreditat, l-ebda vapur li jtajjar il-bandiera tagħhom li għalih japplika dan ir-Regolament, u li mhumiex Stat amministrattiv skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament ma jkollhom bżonn jiehdu l-ebda azzjoni dwar ir-rekwiziti relatati magħhom f'dan ir-Regolament sakemm dawk il-kondizzjonijiet jiġu ssodisfati.
- (5b) Filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi u r-restrizzjonijiet speċjali tar-reġjuni ultraperiferiċi tal-Unjoni, b'mod partikolari d-distanza u l-insularità tagħhom, jenhtieg li tingħata kunsiderazzjoni speċjali lill-preservazzjoni tal-aċċessibbiltà u l-konnettività effiċjenti tagħhom permezz tat-trasport marittimu. Għalhekk, fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tiġi inkluża biss nofs l-enerġija użata fuq vjaġġi li jtilqu minn jew jaslu lejn port tal-waqfa li jinsab f'reġjun ultraperiferiku. Għall-istess raġunijiet, jenhtieg li jkun permessi eżenzjonijiet temporanji għal vjaġġi bejn port tal-waqfa li jinsab f'reġjun ultraperiferiku u port tal-waqfa ieħor li jinsab f'reġjun ultraperiferiku, u għall-enerġija użata matul is-sogġorn tagħhom fil-portijiet tal-waqfa tar-reġjuni ultraperiferiċi korrispondenti.
- (5c) Sabiex titqies is-sitwazzjoni speċifika tar-reġjuni insulari, kif enfasizzat fl-Artikolu 174 tat-Trattat, u l-htieġa li tiġi ppreservata l-konnettività bejn il-gżejjer u r-reġjuni periferiċi mar-reġjuni ċentrali tal-Unjoni, jenhtieg li jkun permessi eżenzjonijiet temporanji għal vjaġġi mwettqa minn vapuri tal-passiġġieri għajr vapuri tal-kruċiera bejn port tal-waqfa taħt il-

guriżdizzjoni ta' Stat Membru u port tal-waqfa taht il-guriżdizzjoni tal-istess Stat Membru li jinsab fi gzira b'inqas minn 200 000 resident permanenti.

- (5d) L-obbligi ta' servizz pubbliku bejn Ċipru u Stati Membri oħra jenhtieg li jiġu eżentati temporanjament. Il-konnessjoni marittima bejn Ċipru u l-Ewropa kontinentali ilha fil-fatt nieqsa għal aktar minn għoxrin sena. L-isforzi kontinwi biex tiġi stabbilita konnessjoni bħal din taht l-obbligi tas-servizz pubbliku għandhom l-għan li jirrispondu b'mod effettiv għall-htiega konvinċenti li jiġi pprovdut servizz ta' interess generali u li tiġi żgurata l-konnettività kif ukoll il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali.
- (5e) Biz-żieda fl-ispejjeż tat-trasport marittimu għall-bastimenti li mhumix konformi mar-rekwiżit ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jiġi indirizzat ir-riskju ta' mġiba evażiva u ċirkomvenzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari fit-taqsim tal-kummerċ tal-kontejners tal-linja. Il-waqfiet fil-port f'portijiet fil-viċinanza tal-Unjoni sabiex jiġu limitati l-ispejjeż tal-konformità ma' dan ir-Regolament mhux biss inaqqsu l-benefiċċji ambjentali mistennija u jimminaw b'mod sinifikanti l-oġettivi segwiti minn dan ir-Regolament, iżda jistgħu jwasslu għal emissjonijiet addizzjonali minhabba d-distanza żejda vjaġġata biex tiġi evitata l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Għalhekk huwa xieraq li ċerti waqfiet f'portijiet mhux tal-Unjoni jiġu esklużi mill-kunċett ta' port tal-waqfa. Jenhtieg li dik l-esklużjoni tkun immirata lejn portijiet fil-viċinanza tal-Unjoni fejn ir-riskju ta' evażjoni huwa l-akbar. Limitu ta' 300 mil nawtiku jikkostitwixxi rispons proporzjonat għal dak ir-riskju, li jibbilanċja l-piż addizzjonali u r-riskju ta' evażjoni. Barra minn hekk, jenhtieg li l-esklużjoni mill-kunċett ta' port tal-waqfa timmira biss vapuri tal-kontejners u portijiet li l-attività ewlenija tagħhom hija t-trażbord ta' kontejners. Għal tali vjeġġi r-riskju ta' evażjoni jikkonsisti wkoll f'ċaqliq tal-hub portwarju lejn portijiet barra mill-Unjoni li jaggrava l-effetti tal-evażjoni. Għal din ir-raġuni, u fin-nuqqas ta' skema obligatorja tal-IMO dwar l-użu ta' karburanti rinnovabbli u b'livell baxx ta' karbonju għal vjaġġi internazzjonali fil-livell globali b'livell simili ta' ambizzjoni meta mqabbel mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, jenhtieg li l-waqfiet ta' vapuri tal-kontejners f'port ta' trażbord ta' kontejners gar ma jitqisux bħala waqfiet f'portijiet ta' waqfien fis-sens ta' dan ir-Regolament. Sabiex jiġu żgurati l-proporzjonalità u t-trattament ugwali tal-miżura, jenhtieg li jitqiesu l-miżuri f'pajjiżi terzi li għandhom effett ekwivalenti għal dan ir-Regolament.

- (5f) It-tbajr f'kondizzjonijiet ta' silġ u l-proprjetajiet tekniċi ta' vapuri tal-klassi tas-silġ jikkawżaw spejjeż addizzjonali għat-trasport marittimu, speċjalment fil-partijiet tat-Tramuntana tal-Baħar Baltiku, li jistgħu jiżdiedu aktar b'dan ir-Regolament. Dawn l-ispejjeż addizzjonali ta' vapuri tal-klassi tas-silġ minhabba t-tbajr f'kondizzjonijiet ta' silġ u minhabba l-proprjetajiet tekniċi tagħhom jenhtieg għalhekk li jittaffew sabiex jiġu stabbiliti kundizzjonijiet ekwi ma' vapuri oħra. Għal dak il-għan, jenhtieg li l-kumpaniji jithallew temporanjament japplikaw ammont aġġustat ta' enerġija użata abbord għal dawk il-vapuri tal-klassi tas-silġ. Jenhtieg li l-Kummissjoni tivvaluta mill-ġdid il-htieġa u l-metodoloġija ta' tali mekkaniżmu, b'mod partikolari fid-dawl tar-robustezza tal-monitoraġġ tad-data mehtieġa biex tiġi rrapportata d-distanza u l-enerġija addizzjonali tan-navigazzjoni fil-kondizzjonijiet ta' silġ, fid-dawl tal-possibbiltà ta' estensjoni ta' din il-miżura.
- (5g) Sabiex jinholq qafas legali ċar u prevedibbli u b'hekk jitheggu l-iżvilupp tas-suq u l-użu tat-teknoloġiji tal-fjuwils l-aktar sostenibbli u innovattivi b'potenzjal ta' tkabbir biex jiġu ssodisfati l-htigijiet futuri, huwa mehtieg iċċentiv iddedikat għall-fjuwils rinnovabbli ta' oriġini mhux bijoloġika fid-dawl tal-potenzjal sinifikanti ta' dekarbonizzazzjoni ta' tali fjuwils, u fid-dawl tal-ispejjeż tal-produzzjoni stmati tagħhom fuq terminu qasir u medju. Meta jiġu prodotti mill-elettriku rinnovabbli u mill-karbonju li jinqabad direttament mill-arja, il-fjuwils sintetiċi jistgħu jiksbu tnaqqis fl-emissjonijiet ta' 100 % meta mqabbel mal-fjuwils fossili. Dawn għandhom ukoll vantaġġi konsiderevoli meta mqabbla ma' tipi oħra ta' fjuwils sostenibbli fir-rigward tal-effiċjenza fir-riżorsi (b'mod partikolari għall-htigijiet tal-ilma) tal-proċess tal-produzzjoni. Madankollu, l-ispejjeż tal-produzzjoni tagħhom bħalissa huma ħafna ogħla mill-prezz tas-suq tal-fjuwil konvenzjonali u huma mbassra li jibqgħu hekk fi żmien medju. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament jintroduċi multiplikatur dedikat u temporanju li jappoġġa l-użu ta' din it-teknoloġija.
- (6) L-entità responsabbli biex tiżgura l-konformità ma' dan ir-Regolament jenhtieg li tkun il-kumpanija tat-tbajr, iddefinita bħala sid il-vapur jew kwalunkwe organizzazzjoni jew persuna oħra, bħall-manijer jew in-noleġġatur ta' vapur mingħajr ekwipaġġ, li jkun assumat r-responsabbiltà għat-thaddim tal-vapur minn sid il-vapur u li, meta jassumi din ir-responsabbiltà, ikun qabel li jassumi d-dmirijiet u r-responsabbiltajiet kollha imposti mill-Kodiċi Internazzjonali ta' Ġestjoni għall-Operazzjoni Sikura tal-Bastimenti u għall-Prevenzjoni tat-Tniġġis kif implimentata fl-Unjoni mir-Regolament (KE) Nru 336/2006 tal-

Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵. Dik id-definizzjoni hija bbażata fuq id-definizzjoni ta' "kumpanija" fl-Artikolu 3, il-punt (d), tar-Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶, u tikkonforma mas-sistema globali għall-gbir ta' data stabbilita fl-2016 mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO).

- (6a) Filwaqt li l-kumpanija jenhtieg li tibqa' responsabbli li twettaq l-obbligi ta' monitoraġġ u rappurtar skont dan ir-Regolament, kif ukoll li thallas il-penali ta' rimedju, skont il-prinċipju ta' min inigges ihallas u li tippromwovi l-użu ta' fjuwils aktar nodfa, l-entità responsabbli mix-xiri tal-fjuwil u/jew mit-tehid ta' deċiżjonijiet operazzjonali li jaffetwaw l-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata mill-vapur, tista', permezz ta' ftehimiet kuntrattwali ma' dan tal-aħhar, fil-każ ta' nuqqas ta' konformità, tirrimborża jew tikkumpensa b'mod ieħor lill-kumpanija fir-rigward tal-kost tal-penali ta' rimedju li rriżulta mit-thaddim tal-vapur. Il-kumpanija tista', fuq bażi kuntrattwali, titlob lill-verifikatur jikkalkula l-ammonti tal-penali li jikkorrispondu għat-thaddim tal-vapur mill-entità l-oħra matul il-perjodu ta' rappurtar. Għall-fini ta' dan ir-Regolament, thaddim tal-vapur tfisser id-determinazzjoni tal-merkanzija li tingarr, tar-rotta u tal-veloċità tal-vapur.
- (7) L-iżvilupp u l-użu ta' fjuwils u soluzzjonijiet tal-enerġija godda jehtiegu approċċ koordinat biex ikun hemm qbil bejn il-provvista, id-domanda u l-forniment ta' infrastruttura ta' distribuzzjoni xierqa. Filwaqt li l-qafas regolatorju Ewropew attwali diġà jindirizza parzjalment il-produzzjoni tal-fjuwil bid-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷ u d-distribuzzjoni tal-fjuwil bid-Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁸, hija mehtieġa wkoll għodda li tistabbilixxi livelli dejjem jiżdiedu ta' domanda għal fjuwils marittimi rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju.
- (8) Filwaqt li strumenti bhall-ipprezzar tal-karbonju jew miri dwar l-intensità tal-karbonju ta' attività jippromwovu titjib fl-effiċjenza enerġetika, dawn mhumix adattati biex iwasslu għal bidla sinifikanti lejn fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju

⁵ ĠU L 64, 4.3.2006, p. 1.

⁶ Regolament (UE) 2015/757 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 dwar il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika ta' emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu, u li jemenda d-Direttiva 2009/16/KE (ĠU L 123, 19.5.2015, p. 55).

⁷ Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2001, p. 82).

⁸ Direttiva 2014/94/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Ottubru 2014 dwar l-installazzjoni ta' infrastruttura tal-karburanti alternattivi (ĠU L 307, 28.10.2014, p. 1).

fuq terminu qasir u medju. Għalhekk huwa meħtieġ approċċ regolatorju speċifiku ddedikat għall-użu ta' fjuwils marittimi rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u ta' sorsi alternattivi tal-enerġija, bħar-riħ jew l-elettriku.

- (9) L-intervent ta' politika biex tiġi stimulata d-domanda għal fjuwils marittimi rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju jenħtieġ li jkun ibbażat fuq l-għanijiet u jirrispetta l-prinċipju tan-newtralità teknoloġika. Għaldaqstant, jenħtieġ li jiġu stabbiliti limiti fuq l-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord mill-vapuri mingħajr ma jiġi preskritt l-użu ta' kwalunkwe fjuwil jew teknoloġija partikolari.
- (10) Jenħtieġ li jiġi promoss l-iżvilupp u l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju b'potenzjal għoli għal sostenibbiltà, maturità kummerċjali u potenzjal għoli għall-innovazzjoni u t-tkabbir biex jiġu ssodisfati l-ħtiġijiet futuri. Dan ser jappoġġa l-ħolqien ta' swieq tal-fjuwils innovattivi u kompetittivi u jiżgura provvista suffiċjenti ta' fjuwils marittimi sostenibbli fit-terminu qasir u fit-tul, biex jikkontribwixxi għall-ambizzjonijiet tad-dekarbonizzazzjoni tat-trasport tal-Unjoni filwaqt li jsaħħaħ l-isforzi tal-Unjoni lejn livell għoli ta' ħarsien tal-ambjent. Għal dan il-għan, jenħtieġ li jkunu eliġibbli l-fjuwils marittimi sostenibbli prodotti mill-materja prima elenkata fil-Partijiet A u B tal-Anness IX għad-Direttiva (UE) 2018/2001, kif ukoll il-fjuwils marittimi sintetici. B'mod partikolari, il-fjuwils marittimi sostenibbli prodotti mill-materja prima elenkata fil-Parti B tal-Anness IX għad-Direttiva (UE) 2018/2001 huma essenzjali, billi l-aktar teknoloġija kummerċjalment matura għall-produzzjoni ta' tali fjuwils marittimi bil-ħsieb tad-dekarbonizzazzjoni tat-trasport marittimu tkun diġà disponibbli fit-terminu qasir.
- (11) Tibdil indirett fl-użu tal-art iseħħ meta l-kultivazzjoni tal-għelejjel għall-bijofjuwils, il-bijolikkwidi u l-fjuwils tal-bijomassa tiegħu post il-produzzjoni tradizzjonali tal-għelejjel għal skopijiet ta' ikel u għalf. Din id-domanda addizzjonali żżid il-pressjoni fuq l-art u tista' twassal għall-estensjoni tal-art agrikola f'żoni b'ħażna għolja ta' karbonju, bħal foresti, artijiet mistagħdra u torbiera, li jikkawża emissjonijiet addizzjonali ta' gassijiet serra u telf tal-bijodiversità. Ir-riċerka wriet li l-iskala tal-effett tiddependi minn varjetà ta' fatturi, inkluż it-tip ta' materja prima użata għall-produzzjoni tal-fjuwil, il-livell ta' domanda addizzjonali għal materja prima skattata mill-użu ta' bijofjuwils, bijolikkwidi u fjuwils tal-bijomassa, u l-punt sa fejn l-art b'ħażna ta' karbonju għolja hija protetta madwar id-dinja. Il-livell ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra kkawżat minn bidla indiretta fl-użu tal-art ma jistax jiġi ddeterminat b'mod inekwivoku bil-livell ta' preċiżjoni meħtieġ għall-istabbiliment tal-

fatturi ta' emissjoni meħtieġa mill-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Madankollu, hemm evidenza li l-fjuwils kollha prodotti mill-materja prima jikkawżaw tibdil indirett fl-użu tal-art f'diversi gradi. Minbarra l-emissjonijiet ta' gassijiet serra marbuta mat-tibdil indirett fl-użu tal-art – li huma kapaċi jeeliminaw xi ffrankar, jew l-iffrankar kollu, ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ta' bijofjuwils, bijolikwidi jew fjuwils tal-bijomassa individwali – it-tibdil indirett fl-użu tal-art jippreżenta riskji għall-bijodiversità. Dak ir-riskju huwa partikolarment serju b'rabta ma' espansjoni potenzjalment kbira tal-produzzjoni ddeterminata minn żieda sinifikanti fid-domanda. Għaldaqstant, l-użu ta' fjuwils ibbażati fuq l-għelejjel tal-ikel u tal-ġhalf ma għandux jiġi promoss skont dan ir-Regolament. Id-Direttiva (UE) 2018/2001 diġà tillimita u tistabbilixxi limitu massimu fuq il-kontribut ta' dawn il-bijofjuwils, bijolikwidi u fjuwils tal-bijomassa għall-miri tal-iffrankar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra fis-settur tat-trasport bit-triq u bil-ferrovija, meta jitqiesu l-benefiċċji ambjentali aktar baxxi tagħhom, il-prestazzjoni aktar baxxa f'termini ta' potenzjal ta' tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra, u tħassib usa' dwar is-sostenibbiltà.

- (12) Is-settur marittimu attwalment għandu livelli insinifikanti ta' domanda għall-bijofjuwils, il-bijolikwidi u l-fjuwils tal-bijomassa minn għelejjel tal-ikel u tal-ġhalf, billi aktar minn 99 % mill-fjuwils marittimi użati attwalment huma ta' oriġini fossili. Għalhekk, in-nuqqas ta' eligibbiltà ta' fjuwils minn għelejjel tal-ikel u tal-ġhalf skont dan ir-Regolament jimminimizza wkoll kwalunkwe riskju ta' tnaqqis fir-ritmu tad-dekarbonizzazzjoni tas-settur tat-trasport, li jista' jirriżulta b'mod ieħor minn trasferiment ta' bijofjuwils ibbażati fuq l-għelejjel mit-toroq għas-settur marittimu. Huwa essenzjali li jiġi mminimizzat dan it-trasferiment, peress li t-trasport bit-triq attwalment għadu bil-bosta l-aktar settur tat-trasport li jniġġes u t-trasport marittimu attwalment juża, b'mod predominanti, fjuwils ta' oriġini fossili. Għalhekk huwa xieraq li jiġi evitat il-holqien ta' domanda potenzjalment kbira ta' bijofjuwils, bijolikwidi u fjuwils tal-bijomassa ibbażati fuq l-għelejjel tal-ikel u tal-ġhalf billi jiġi promoss l-użu tagħhom skont dan ir-Regolament. Għaldaqstant, l-emissjonijiet addizzjonali ta' gassijiet serra u t-telf tal-bijodiversità kkawżati mit-tipi kollha ta' fjuwils ibbażati fuq l-għelejjel tal-ġhalf u tal-ikel jeħtieġu li daww il-fjuwils jitqiesu li għandhom l-istess fatturi ta' emissjoni bħall-perkors l-inqas favorevoli.
- (13) Iz-żminijiet twal assoċjati mal-iżvilupp u l-użu ta' fjuwils u soluzzjonijiet tal-enerġija ġodda għat-trasport marittimu jeħtieġu azzjoni rapida u l-istabbiliment ta' qafas regolatorju fit-tul ċar u prevedibbli li jiffaċilita l-ippjanar u l-investiment mill-partijiet ikkonċernati kollha kkonċernati. Dan il-qafas regolatorju ser jiffaċilita l-iżvilupp u l-użu ta' fjuwils u

soluzzjonijiet tal-enerġija ġodda għat-trasport marittimu, u jhegġeġ l-investment mill-partijiet ikkonċernati. Jenhtieg ukoll li dan il-qafas regolatorju jiddefinixxi l-limiti għall-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord mill-vapuri sal-2050. Jenhtieg li daww il-limiti jsiru aktar ambizzjużi maż-żmien biex jirriflettu l-iżvilupp teknoloġiku mistenni u ż-zieda fil-produzzjoni ta' fjuwils marittimi rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju.

- (14) Jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi l-metodoloġija u l-formula li għandhom japplikaw għall-kalkolu tal-intensità medja annwali tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur. Jenhtieg li dik il-formula tkun ibbażata fuq il-konsum tal-fjuwil irrappurtat mill-vapuri u tqis il-fatturi ta' emissjoni rilevanti tal-fjuwils ikkonsmati. Jenhtieg li l-użu ta' sorsi alternattivi tal-enerġija, bħar-riħ jew l-elettriku, jiġi rifless ukoll fil-metodoloġija.
- (15) Sabiex tingħata stampa aktar shiħa tal-prestazzjoni ambjentali tad-diversi sorsi tal-enerġija, jenhtieg li l-prestazzjoni tal-gassijiet serra tal-fjuwils tiġi vvalutata fuq bażi well-to-wake, billi jitqiesu l-impatti tal-produzzjoni, it-trasport, id-distribuzzjoni u l-użu tal-enerġija abbord. Dan għandu l-ghan li jinċentiva t-teknoloġiji u l-perkorsi ta' produzzjoni li jipprovdu impronta tal-gassijiet serra aktar baxxa u benefiċċji reali meta mqabbla mal-fjuwils konvenzjonali eżistenti.
- (16) Jenhtieg li l-prestazzjoni well-to-wake tal-fjuwils marittimi rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju tiġi stabbilita permezz ta' fatturi ta' emissjoni prestabbiliti jew attwali u ċċertifikati li jkopru l-emissjonijiet well-to-tank u tank-to-wake. Madankollu, jenhtieg li l-fatturi ta' emissjoni well-to-tank u l-fatturi ta' emissjoni ta' CO₂ tank-to-wake tal-fjuwils fossili jiġu ddeterminati biss permezz tal-użu ta' fatturi ta' emissjoni prestabbiliti kif previst minn dan ir-Regolament.
- (17) Huwa mehtieg approċċ komprensiv għall-emissjonijiet l-aktar rilevanti ta' gassijiet serra kollha (CO₂, CH₄ u N₂O) biex jiġi promoss l-użu ta' sorsi ta' enerġija li jipproduċu impronta globali ta' gassijiet serra aktar baxxa. Għalhekk, sabiex jiġi rifless il-potenzjal ta' tishin globali tal-metan u tal-ossidi nitrużi, jenhtieg li l-limitu stabbilit minn dan ir-Regolament jiġi espress f'termini ta' "ekwivalenti ta' CO₂".

- (18) L-użu ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli u ta' propulsjoni alternattiva, b'hall-enerġija mir-riħ u mix-xemx, inaqas ħafna l-intensità tal-gassijiet serra tal-użu ġenerali tal-enerġija tal-vapur. Jenhtieg li d-diffikultà biex daww is-sorsi ta' enerġija jitkejlu u jiġu kkwantifikati b'mod preċiż (intermittenza tal-użu tal-enerġija, trasferiment dirett b'ħala propulsjoni, eċċ.) ma xxekkilk ir-rikonossiment tagħhom fl-użu ġenerali tal-enerġija mill-vapur permezz ta' approssimazzjonijiet tal-kontribut tagħhom għall-bilanċ tal-enerġija tal-vapur.
- (19) It-tniġġis tal-arja prodott mill-vapuri (ossidi tal-kubrit, ossidi tan-nitroġenu u materja partikolata) fil-portijiet huwa ta' tħassib sinifikanti għaż-żoni kostali u għall-bliet b'portijiet. Għalhekk, jenhtieg li jiġu imposti obbligi speċifiċi u stretti biex jitnaqqsu l-emissjonijiet minn vapuri rmiġġati mal-moll li jieħdu l-enerġija tagħhom mill-magni.
- (20) L-użu ta' provvista tal-enerġija fuq l-art (OPS) inaqas it-tniġġis tal-arja prodott mill-vapuri u jnaqqas ukoll l-ammont ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġġenerati mit-trasport marittimu. L-OPS jirrappreżenta provvista tal-enerġija dejjem aktar nadifa disponibbli għall-vapuri, fid-dawl tas-sehem dejjem akbar tal-enerġija rinnovabbli fit-taħlita tal-elettriku tal-UE. Filwaqt li huwa biss il-forniment ta' punti ta' konnessjoni tal-OPS li huwa kopert mid-Direttiva 2014/94/UE, id-domanda għal u, b'rizultat ta' dan, l-użu ta' din it-teknoloġija baqgħu limitati. Għalhekk, jenhtieg li jiġu stabbiliti regoli speċifiċi biex l-użu tal-OPS minn vapuri tal-kontejners u minn vapuri tal-passiġġieri jsir obligatorju, billi dawn huma l-kategoriji tal-vapuri li qed jipproduċu l-oġġla ammont ta' emissjonijiet għal kull vapur waqt li jkunu rmiġġati mal-moll, skont id-data miġbura fl-2018 fil-qafas tar-Regolament (UE) 2015/757.
- (21) Minbarra l-OPS, teknoloġiji oħra jistgħu jkunu kapaċi joffru benefiċċji ambjentali ekwivalenti fil-portijiet. Meta jintwera li l-użu ta' teknoloġija alternattiva huwa ekwivalenti għall-użu tal-OPS, jenhtieg li vapur ikun eżentat mill-obbligu li juża l-OPS.

- (22) Proġetti u soluzzjonijiet differenti tal-OPS ġew ittestjati għall-vapuri ankrati, iżda bħalissa ma hemm l-ebda soluzzjoni teknika matura u skalabbli disponibbli. Għal din ir-raġuni, jenhtieg li l-obbligu tal-użu tal-OPS ikun għall-ewwel limitat għall-vapuri rmigġati mal-moll. Madankollu, il-Kummissjoni jenhtieg li regolarment terġa' tivvaluta is-sitwazzjoni, bil-ħsieb li testendi dan l-obbligu għall-vapuri li jkunu ankrati, meta t-teknoloġiji dovuti jkunu maturi biżżejjed. Sadanittant, jenhtieg li l-Istati Membri jithallew jimponu tali obbligu fuq vapuri ankrati, pereżempju f'portijiet li diġà huma mghammra b'tali teknoloġija jew li jinsabu f'żoni fejn kwalunkwe tniġġis għandu jiġi evitat.
- (23) Għal diversi raġunijiet oġġettivi, jenhtieg li jiġu previsti eċċezzjonijiet mill-obbligu li jintuza l-OPS, soġġetti għal verifika mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port tal-waqfa jew minn entità debitament awtorizzata, wara konsultazzjoni fejn xieraq mal-korp ta' tmexxija tal-port, u limitati għal waqfiet fil-port mhux skedati u mhux sistematiċi għal raġunijiet ta' sikurezza jew ta' salvataġġ ta' ħajja fuq il-baħar, għal waqfiet qosra ta' vapuri rmigġati mal-moll għal inqas minn sagħtejn peress li dan huwa l-ħin minimu mitlub għal konnessjoni, għan-nuqqas ta' disponibbiltà tal-OPS jew tal-inkompatibbiltà għalih, għall-użu tal-ġenerazzjoni tal-enerġija abbord f'sitwazzjonijiet ta' emergenza u għal testijiet ta' manutenzjoni u ta' funzjonalità.
- (24) Jenhtieg li l-eċċezzjonijiet f'każ ta' nuqqas ta' disponibbiltà jew ta' inkompatibbiltà tal-OPS ikunu limitati, sabiex jiġu pprovduti l-inċentivi meħtieġa għal dawk l-investimenti u tiġi evitata kompetizzjoni ingusta. Għalhekk, filwaqt li xi eċċezzjonijiet jenhtieg li jkunu possibbli pereżempju għal bidliet okkażjonali tal-aħħar minuta fl-iskedi tal-waqfiet fil-portijiet u l-waqfiet fil-portijiet b'taġħmir inkompatibbli, jenhtieg li dawk l-eċċezzjonijiet ikunu limitati għall-portijiet li huma koperti mill-obbligu li joffru konnessjonijiet tal-OPS fl-applikazzjoni tal-AFIR⁹. Għaldaqstant jenhtieg li l-operaturi tal-vapuri jippjanaw bir-reqqa l-waqfiet tagħhom fil-port biex jiżguraw li jkunu jistgħu jwettqu l-attivitajiet tagħhom mingħajr l-emissjoni ta' sustanzi li jniġġsu fl-arja u ta' gassijiet serra waqt li jkunu rmigġati mal-moll, u mingħajr ma jikkompromettu l-ambjent fiż-żoni kostali u fil-bliet b'portijiet.

⁹ It-titlu korrett għandu jiżdied aktar tard.

- (24b) Meta jitqiesu l-effetti pozittivi tal-użu tal-OPS fuq it-tniġġis tal-arja lokali u l-ħtieġa li tiġi inċentivata ż-żieda ta' din it-teknoloġija fuq terminu qasir, l-intensità tal-karbonju tal-produzzjoni tal-elettriku pprovdut fl-irmieġ ġenħtieġ li tingħadd bħala zero. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tipprevedi l-possibbiltà li tqis l-emissjonijiet ta' gassijiet serra assoċjati mal-elettriku mwassal bl-OPS fi stadju aktar tard.
- (25) Jenħtieġ li tiġi stabbilita sistema robusta ta' monitoraġġ, rappurtar u verifika permezz ta' dan ir-Regolament sabiex tiġi traċċata l-konformità mad-dispożizzjonijiet tiegħu. Jenħtieġ li din is-sistema tapplika b'mod mhux diskriminatorju għall-vapuri kollha u teħtieġ verifika minn parti terza biex tiġi żgurata l-akkuratezza tad-data sottomessa f'dik is-sistema. Sabiex tiġi ffaċilitata l-kisba tal-oġettiv ta' dan ir-Regolament, ġenħtieġ li kwalunkwe data diġà rrappurtata għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2015/757 tintuża, fejn ikun meħtieġ, biex tiġi vverifikata l-konformità ma' dan ir-Regolament sabiex jiġi limitat il-piż amministrattiv impost fuq il-kumpaniji, il-verifikaturi u l-awtoritajiet kompetenti.
- (26) Jenħtieġ li l-kumpaniji jkunu responsabbli għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-ammont u t-tip ta' enerġija użata abbord minn vapuri fin-navigazzjoni u rmiġġati, kif ukoll informazzjoni rilevanti oħra, bħal informazzjoni dwar it-tip ta' magna abbord jew il-preżenza ta' teknoloġiji ta' assistenza mir-riħ, bil-għan li tintwera l-konformità mal-limitu fuq l-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur stipulat minn dan ir-Regolament. Biex jiġi ffaċilitat l-issodisfar ta' dawk l-obbligi ta' monitoraġġ u rappurtar u l-proċess ta' verifika mill-verifikaturi, b'mod simili għar-Regolament (UE) 2015/757, ġenħtieġ li l-kumpaniji jiddokumentaw il-metodu ta' monitoraġġ previst u jipprovdu aktar dettalji dwar l-applikazzjoni tar-regoli ta' dan ir-Regolament fi pjan ta' monitoraġġ. Jenħtieġ li l-pjan ta' monitoraġġ, kif ukoll il-modifiki sussegwenti tiegħu, jekk ikun applikabbli, jiġu sottomessi lill-verifikatur u vvalutati minnu.

- (26b) Sabiex jiġi limitat il-piż amministrattiv, jenħtieġ li sa fejn hu possibbli tinkiseb sistema unika ta' monitoraġġ, rappurtar u verifika tal-kumpaniji tat-tbaħħir għall-implimentazzjoni tar-regolamenti Ewropej dwar it-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-tbaħħir. Għal dak il-għan, ftit wara l-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha teżamina l-konsistenza u d-duplikazzjoni possibbli bejn dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2015/757 u, fejn xieraq, thejji proposta leġislattiva biex temenda dan ir-Regolament jew ir-Regolament (UE) 2015/757.
- (27) Iċ-ċertifikazzjoni tal-fjuwils hija essenzjali biex jintlaħqu l-oġettivi ta' dan ir-Regolament u biex tiġi ggarantita l-integrità ambjentali tal-fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju li huma mistennija jintużaw fis-settur marittimu. Din iċ-ċertifikazzjoni jenħtieġ li ssir permezz ta' proċedura trasparenti u mhux diskriminatorja. Bil-għan li tiġi ffaċilitata iċ-ċertifikazzjoni u li jiġi limitat il-piż amministrattiv, jenħtieġ li l-bijofjuwils, il-bijogass, il-fjuwils rinnovabbli ta' oriġini mhux bijoloġika u l-fjuwils tal-karbonju riċiklat definiti skont id-Direttiva (UE) 2018/2001 jiddependu fuq ir-regoli stabbiliti mid-Direttiva msemmija għaċ-ċertifikazzjoni. Jenħtieġ li dak l-approċċ ta' ċertifikazzjoni japplika wkoll għall-bunkering ta' fjuwils barra mill-Unjoni, li jenħtieġ li jitqiesu bħala fjuwils importati, b'mod simili għad-Direttiva (UE) 2018/2001. Meta l-kumpaniji jkunu bihsiebhom jitbiegħdu mill-valuri prestabbiliti previsti minn dik id-Direttiva jew minn dan il-qafas il-ġdid, jenħtieġ li dak isir biss meta l-valuri jkunu jistgħu jiġu ċċertifikati minn waħda mill-iskemi volontarji rikonoxxuti skont id-Direttiva (UE) 2018/2001 (għall-valuri well-to-tank) jew permezz ta' ttestjar fil-laboratorju jew kejl dirett tal-emissjonijiet (tank-to-wake).
- (28) L-attivitajiet ta' verifika jitwettqu minn verifikaturi. Sabiex tiġi żgurata l-imparzjalità, jenħtieġ li l-verifikaturi jkunu entitajiet ġuridiċi indipendenti u kompetenti u jenħtieġ li jiġu akkreditati minn korpi nazzjonali ta' akkreditament stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁰. Il-verifikaturi jenħtieġ li jkunu mgħammra b'mezzi u b'persunal proporzjonati mad-daqs tal-flotta li għaliha jwettqu attivitajiet ta' verifika skont dan ir-Regolament. Jenħtieġ li l-verifika tiżgura l-akkuratezza u

¹⁰ Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiziti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

l-kompletezza tal-monitoraġġ u tar-rappurtar mill-kumpaniji, kif ukoll il-konformità ma' dan ir-Regolament.

- (29) Abbażi tad-data u l-informazzjoni mmonitorjati u rrapportati mill-kumpaniji, jenhtieg li l-verifikaturi jikkalkulaw u jistabbilixxu l-intensità medja annwali tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur u l-bilanċ tal-vapur fir-rigward tal-limitu, inkluż kwalunkwe surplus jew defiċit ta' konformità, kif ukoll ir-rispett tal-obbligu li jintuża l-OPS. Jenhtieg li l-verifikatur jinnotifika dik l-informazzjoni lill-kumpanija kkonċernata. Meta l-verifikatur ikun l-istess entità bhall-verifikatur għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2015/757, din in-notifika tista' ssir flimkien mar-rapport ta' verifika skont dak ir-Regolament.
- (30) Jenhtieg li l-Kummissjoni tistabbilixxi u tiżgura l-funzjonament ta' bażi tad-data elettronika FuelEU li tirreġistra l-prestazzjoni ta' kull vapur u tiżgura l-konformità tiegħu ma' dan ir-Regolament. Din il-baży tad-data jenhtieg li tintuża għall-azzjonijiet kollha l-aktar importanti mehtieġa biex jitwettqu l-obbligi stabbiliti minn dan ir-Regolament. Sabiex jiġi ffaċilitat ir-rappurtar u jiġi limitat il-piż amministrattiv għall-kumpaniji, il-verifikaturi u utenti oħra, jenhtieg li dik il-baży tad-data elektronika tibni fuq il-modulu THETIS-MRV eżistenti u li, sa fejn hu possibbli, tiġi żviluppata verżjoni aġġornata tagħha. Dik il-baży tad-data elektronika jenhtieg li tippermetti wkoll il-possibbiltà li l-informazzjoni u d-data miġbura għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2015/757 jerġgħu jintużaw.
- (31) Il-konformità ma' dan ir-Regolament tkun tiddependi minn elementi li jistgħu ma jkunux fil-kontroll tal-kumpanija, bħal kwistjonijiet relatati mad-disponibbiltà tal-fjuwil jew mal-kwalità tal-fjuwil. Għalhekk, jenhtieg li l-kumpaniji jingħataw il-flessibbiltà li jirriportaw surplus ta' konformità minn sena għal oħra jew li, fi hdan ċerti limiti, jissellfu antiċipu ta' surplus ta' konformità mis-sena sussegwenti. Billi huwa ta' importanza kbira għall-kwalità tal-arja lokali fil-bliet b'portijiet u fiż-żoni kostali, jenhtieg li l-użu tal-OPS fl-irmieġ ma jkunx eligibbli għal dispożizzjonijiet ta' flessibbiltà simili.
- (32) Sabiex jiġi evitat il-lock-in teknoloġiku u jiġi appoġġat il-varar tas-soluzzjonijiet bl-aħjar prestazzjoni, jenhtieg li l-kumpaniji jithallew jiġbru l-prestazzjoni ta' vapuri differenti flimkien. Għal dan il-ghan, meta l-prestazzjoni ta' vapur tkun aħjar milli mistenni, din il-prestazzjoni tkun tista' tintuża biex tikkumpensa għall-prestazzjoni baxxa ta' vapuri oħra, sakemm il-konformità totali tal-akkomunament tkun pożittiva. Dan johloq il-possibbiltà li

tigi ppremjata l-konformità żejda u jinċentiva l-investment f'teknoloġiji aktar avvanzati. Jenhtieg li l-possibbiltà ta' għażla ta' konformità tal-akkomunament tibqa' volontarja u tkun soġġetta għall-qbil tal-kumpaniji kkonċernati.

- (33) Dokument ta' konformità (“dokument tal-konformità FuelEU”) maħruġ minn verifikatur jew, fejn applikabbli, mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru amministrattiv, skont il-proċeduri stabbiliti minn dan ir-Regolament jenhtieg li jinżamm mill-vapuri bħala evidenza ta' konformità mal-limiti fuq l-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur u mal-obbligi dwar l-użu tal-OPS. Jenhtieg li l-verifikaturi jew, fejn applikabbli, l-awtorità kompetenti tal-Istat amministrattiv, jirreġistraw il-ħruġ ta' dokument tal-konformità FuelEU fil-bażi tad-data FuelEU.
- (34) L-għadd ta' waqfiet mhux konformi f'port jenhtieg li jiġi ddeterminat minn verifikaturi f'konformità ma' sett ta' kriterji ċari u oġġettivi bit-tehid inkunsiderazzjoni tal-informazzjoni rilevanti kollha, inkluż il-ħin tas-soġġorn, l-ammont ta' kull tip u enerġija kkunsmata, u l-applikazzjoni ta' kwalunkwe kondizzjoni ta' esklużjoni, għal kull waqfa f'port fl-Unjoni. Dik l-informazzjoni jenhtieg li titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-verifikaturi mill-kumpaniji għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-konformità.
- (35) Mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà ta' konformità permezz tad-dispożizzjonijiet ta' flessibbiltà u ta' akkomunament, il-vapuri li ma jissodisfawx il-limiti tal-intensità medja annwali tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord jenhtieg li jkunu soġġetti għal penali ta' rimedju li jkollhom effett dissważiv, li jkunu proporzjonati man-nuqqas ta' konformità u li jeliminaw kwalunkwe vantaġġ ekonomiku tan-nuqqas ta' konformità, u b'hekk jiġu ppreservati kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fis-settur. Il-penali ta' rimedju jenhtieg li jkunu bbażati fuq l-ammont u l-kost tal-fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju li l-vapuri kien imisshom użaw biex jissodisfaw ir-rekwiziti tar-Regolament.
- (36) Penali ta' rimedju jenhtieg li jiġu imposti wkoll fuq kull waqfa mhux konformi f'port. Dawk il-penali ta' rimedju jenhtieg li jkunu proporzjonali mal-kost tal-użu tal-elettriku f'livell suffiċjenti, li jkollhom effett dissważiv għall-użu ta' sorsi ta' enerġija aktar niġġiesa u li jkunu ugwali għall-ammont fiss ta' EUR multiplikat bit-total stabbilit tad-domanda għall-enerġija elettrika tal-vapur irmiġġat u bit-total ta' sigħat ittondjati 'l fuq li l-vapur idum irmiġġat waqt li ma jkunx konformi mar-rekwiziti tal-OPS. Minħabba n-nuqqas ta' ċifri

preċiżi dwar il-kost tal-forniment ta' OPS fl-Unjoni, din ir-rata jenħtieġ li tkun ibbażata fuq il-prezz medju tal-elettriku tal-UE għall-konsumaturi mhux domestiċi mmultiplikat b'fattur ta' tnejn, biex jittiehed kont ta' imposti oħra relatati mal-forniment tas-servizz, inklużi fost l-oħrajn il-kostijiet tal-konnessjoni u l-irkupru tal-investment.

- (37) Id-dhul iġġenerat u miġbur mill-Istati amministrattivi għall-hlas ta' penali ta' rimedju jenħtieġ li jintuża biex jippromwovi d-distribuzzjoni u l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fis-settur marittimu u biex jgħin lill-operaturi marittimi jilhqnu l-għanijiet klimatiċi u ambjentali tagħhom.
- (38) L-infurzar tal-obbligi relatati ma' dan ir-Regolament jenħtieġ li jkun ibbażat fuq strumenti eżistenti, inkluż dawk stabbiliti skont id-Direttivi 2009/16/KE¹¹ u 2009/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹². Barra minn hekk, l-Istati Membri jenħtieġ li jistabbilixxu r-regoli dwar sanzjonijiet effettivi, proporzjonati u dissważivi applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament. Sabiex tiġi evitata piena mhux dovuta jew doppja għall-istess ksur, jenħtieġ li tali sanzjonijiet ma jidduplikawx il-penali ta' rimedju applikati f'każ li vapur ikollu defiċit ta' konformità jew ikun għamel waqfiet mhux konformi f'port. Id-dokument li jikkonferma l-konformità tal-vapur mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li jiżdied mal-lista ta' ċertifikati u dokumenti msemmija fl-Anness IV għad-Direttiva 2009/16/KE.
- (38a) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq il-kumpaniji tat-tbaħħir, jenħtieġ li Stat Membru wieħed għal kull kumpanija tat-tbaħħir ikun responsabbli għas-supervizjoni tal-infurzar ta' dan ir-Regolament. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva dwar l-ETS¹³ jenħtieġ li jintużaw biex jiġi ddeterminat l-Istat amministrattiv fir-rigward ta' kull kumpanija tat-tbaħħir. Jenħtieġ li l-Istat amministrattiv jithalla jwettaq kontrolli addizzjonali dwar il-konformità ta' vapur speċifiku ma' dan ir-Regolament, għaż-żewġ perjodi ta' rappurtar preċedenti u għandu jiżgura wkoll li l-penali ta' rimedju jithallsu fi żmien debitu.

¹¹ Direttiva 2009/16/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 57).

¹² Direttiva 2009/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-konformità mar-rekwiziti tal-Istat tal-bandiera (ĠU L 131, 28.5.2009, p. 132).

¹³ It-titlu korrett għandu jiżdied aktar tard.

- (39) Minhabba l-importanza tal-konsegwenzi li jista' jkollhom il-miżuri meħuda mill-verifikaturi skont dan ir-Regolament għall-kumpaniji kkonċernati, b'mod partikolari rigward id-determinazzjoni ta' waqfiet mhux konformi f'port, il-kalkolu tal-ammonti ta' penali ta' rimedju u r-rifjut li jinħareġ dokument tal-konformità FuelEU, daww il-kumpaniji jenħtieġ li jkunu intitolati japplikaw għal rieżami ta' dawn il-miżuri mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikun gie akkreditat il-verifikatur. Minhabba d-dritt għal rimedju effettiv, minqas fl-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, id-deċiżjonijiet meħuda mill-awtoritajiet kompetenti skont dan ir-Regolament jenħtieġ li jkunu soġġetti għal rieżami minn qorti tal-Istat Membru ta' dik l-awtorità kompetenti, imwettaq f'konformità mad-dritt nazzjonali tiegħu.
- (40) Sabiex jinżammu kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni permezz tal-funzjonament effiċjenti ta' dan ir-Regolament, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-emendar tal-lista ta' fatturi tal-emissjoni well-to-wake, tal-istabbiliment tar-regoli dwar it-twettiq tal-ittestjar fil-laboratorju u l-kejl dirett tal-emissjonijiet jew b'referenza għall-istandards tat-testijiet xierqa tal-ISO f'każ li dawn l-istandards ikunu ġew żviluppati, tal-adattament tal-fattur ta' penali ta' rimedju abbażi tal-iżvilupp tal-kost tal-enerġija u tal-emendar tal-ammont tal-fattur numeriku tal-penali ta' rimedju, abbażi tal-indicjar tal-kost medju tal-elettriku fl-Unjoni. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anki fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet¹⁴. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin bħall-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

¹⁴ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (41) Sabiex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li jingħataw setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Jenhtieg li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵. Meta tistabbilixxi, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-lista u l-kriterji ta' aċċettazzjoni tat-teknoloġiji u l-mod kif jiġihaddmu biex jitqiesu bħala teknoloġiji b'emissjonijiet żero, il-mudelli għall-pjanijiet ta' monitoraġġ standardizzati, inkluż ir-regoli tekniċi għall-applikazzjoni uniformi tagħhom, speċifikazzjonijiet ulterjuri tar-regoli għall-attivitajiet ta' verifika, metodi u kriterji ulterjuri għall-akkreditazzjoni tal-verifikaturi, regoli għad-drittijiet ta' aċċess għall-bażi tad-data FuelEU u l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi tagħha u l-modalitajiet għall-ħlas tal-penali ta' rimedju, il-Kummissjoni jenhtieg li tqis il-possibbiltà li terġa' tuża l-informazzjoni u d-data miġbura għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2015/757.
- (42) Minhabba d-dimensjoni internazzjonali tas-settur marittimu, huwa preferibbli approċċ globali għal-limitazzjoni tal-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata mill-vapuri, billi dan jista' jitqies bħala aktar effettiv minhabba l-kamp ta' applikazzjoni usa' tiegħu. F'dan il-kuntest, u bil-ħsieb li jiġi ffaċilitat l-iżvilupp ta' regoli internazzjonali fi ħdan l-IMO, il-Kummissjoni jenhtieg li tikkondividi informazzjoni rilevanti dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament mal-IMO u ma' korpi internazzjonali rilevanti oħra, u jenhtieg li jsiru s-sottomissjonijiet rilevanti lill-IMO. Meta jintlaħaq ftehim dwar approċċ globali dwar kwistjonijiet ta' rilevanza għal dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tirrieżamina dan ir-Regolament bl-għan li tallinjah, fejn ikun xieraq, mar-regoli internazzjonali.

¹⁵ Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (43) Billi l-objettiv ta' dan ir-Regolament, jigifieri l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u ta' sorsi alternattivi tal-enerġija minn vapuri li jaslu fi, ikunu fi jew jitolqu minn portijiet taht il-gurizzizzjoni ta' Stat Membru madwar l-Unjoni, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri mingħajr ma jirriskjaw li jintroduċu ostakli għas-suq intern u distorsjonijiet tal-kompetizzjoni bejn il-portijiet u bejn l-operaturi marittimi, iżda jista' pjuttost jintlaħaq ahjar bl-introduzzjoni ta' regoli uniformi fil-livell tal-Unjoni li joħolqu inċentivi ekonomiċi għall-operaturi marittimi biex ikomplu joperaw mingħajr tfixkil filwaqt li jissodisfaw l-obbligi dwar l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stipulat f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-objettiv.

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Objettivi u għan

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli uniformi li jimponu:

(a) il-limitu fuq l-intensità tal-gassijiet serra (“GHG”) tal-enerġija użata abbord minn vapur li jasal, ikun fi jew jitlaq minn portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru u

(b) l-obbligu li tintuża provvista tal-enerġija fuq l-art jew teknoloġija b'emissjonijiet zero fil-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru,

sabiex jiżdied l-użu konsistenti ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju u ta' sorsi alternattivi tal-enerġija fit-trasport marittimu madwar l-Unjoni, filwaqt li jiġi żgurat it-tħaddim tiegħu mingħajr xkiel u jiġu evitati distorsjonijiet fis-suq intern.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-vapuri kollha b'tunnellaġġ gross ta' aktar minn 5 000 li l-iskop tagħhom hu li jittrasportaw passiġġieri jew merkanzija għal skopijiet kummerċjali, irrispettivament mill-bandiera tagħhom, fir-rigward ta':

(a) l-enerġija użata matul is-sogġorn tagħhom f'port tal-waqfa taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru,

(b) l-enerġija kollha użata fuq vjaġġi minn port tal-waqfa taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru lejn port tal-waqfa taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru, mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1(bbis),

(bbis) nofs l-enerġija użata fuq vjaġġi li jtilqu minn jew jaslu f'port tal-waqfa li jinsab f'reġjun ultraperiferiku taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru,

- (c) nofs l-enerġija użata fuq vjaġġi li jtilqu minn jew li jaslu f'port tal-waqfa taħt il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru, fejn l-aħħar port tal-waqfa jew dak sussegwenti jkun taħt il-guriżdizzjoni ta' pajjiż terz.

Il-portijiet tat-trażbord tal-kontejners ġirien esklużi mid-definizzjoni ta' portijiet tal-waqfa għal vapuri tal-kontejners, kif speċifikat fl-Artikolu 3(i), huma definiti skont dan il-paragrafu. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 27(3) sabiex tistabbilixxi l-lista tal-portijiet tat-trażbord tal-kontejners ġirien. L-ewwel lista għandha tiġi stabbilita qabel il-31 ta' Diċembru 2025 u għandha tiġi aġġornata qabel il-31 ta' Diċembru kull [sentejn] minn hemm 'il quddiem. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jelenkaw il-portijiet tat-trażbord tal-kontejners ġirien li jinsabu barra mill-Unjoni iżda inqas minn 300 mil nawtiku mit-territorju tal-Unjoni, fejn is-sehem tat-trażbord tal-kontejners, imkejjel f'unità ekwivalenti għal għoxrin pied, jaqbez il-65 % tat-traffiku totali tal-kontejners ta' dak il-port matul il-perjodu ta' tnax-il xahar l-aktar reċenti li għalih tkun disponibbli d-data rilevanti. Għall-fini ta' dan il-paragrafu, il-kontejners għandhom jitqiesu bħala ttrażbordati meta jinhattu minn vapur għall-port għall-iskop uniku li jitgħabbew fuq bastiment iehor. Il-lista ma għandhiex tinkludi portijiet li jinsabu f'pajjiż terz li effettivament japplika miżuri b'livell ekwivalenti ta' ambizzjoni meta mqabbel mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

1bis. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2029, rotot u portijiet speċifiċi mill-applikazzjoni tal-paragrafi 1(a) u 1(b) dwar l-enerġija użata fuq vjaġġi mwettqa minn vapuri tal-passiġġieri minbarra vapuri tal-kruċiera bejn port tal-waqfa taħt il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru u port tal-waqfa taħt il-guriżdizzjoni tal-istess Stat Membru li jinsab fi gżira b'inqas minn 200 000 resident permanenti, u dwar l-enerġija użata matul is-soġġorn tagħhom f'waqfa f'port tal-gżira korrispondenti. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk l-eżenzjonijiet qabel ma jidhlu fis-seħh lill-Kummissjoni, li għandha tippubblikahom f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

1ter. L-Istati Membri jistgħu jeżentaw, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2029, rotot u portijiet speċifiċi mill-applikazzjoni tal-paragrafi 1(a) u 1(bbis) dwar l-enerġija użata fuq vjaġġi bejn port tal-waqfa li jinsab f'reġjun ultraperiferiku u port tal-waqfa iehor li jinsab f'reġjun ultraperiferiku, u dwar l-enerġija użata matul is-soġġorn tagħhom fil-portijiet tal-waqfa tar-reġjuni ultraperiferiċi korrispondenti. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk l-eżenzjonijiet qabel ma jidhlu fis-seħh lill-Kummissjoni, li għandha tippubblikahom f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

l'quater. Permezz ta' deroga, dan ir-Regolament ma għandux japplika għal vapuri tal-passiġġieri li jwettqu vjaġġi taħt il-kamp ta' applikazzjoni ta' obbligu ta' servizz pubbliku bejn Ċipru u Stati Membri oħra sal-31 ta' Diċembru 2029.

2. Dan ir-Regolament ma japplikax għal vapuri tal-gwerra, awżiljarji navali, vapuri li jaqdbu l-hut jew vapuri li jipproċessaw il-hut, vapuri tal-injam b'binja primittiva, vapuri li ma jithaddmux b'mezzi mekkaniċi, jew vapuri tal-Istat li jintużaw għal skopijiet mhux kummerċjali.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "emissjonijiet ta' gassijiet serra" tfisser ir-rilaxx tad-diossidu tal-karbonju (CO₂), tal-metan (CH₄) u ta' ossidu nitruż (N₂O) fl-atmosfera;
- (b) "bijofjuwils" tfisser bijofjuwils kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (33) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (c) "bijogass" tfisser bijogass kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (28) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (d) "fjuwils tal-karbonju riċiklat" tfisser fjuwils tal-karbonju riċiklat kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (35) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (dd) "tbahħir f'kondizzjonijiet ta' silġ" tfisser it-tbahħir ta' vapur tal-klassi tas-silġ f'żona tal-baħar fil-limitu tas-silġ;
- (e) "fjuwils rinnovabbli ta' oriġini mhux bijoloġika" tfisser fjuwils rinnovabbli ta' oriġini mhux bijoloġika kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (36) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (ee) "limitu tas-silġ" huwa ddefinit mill-paragrafu 4.4 tan-Nomenklatura tal-Organizzazzjoni Meteoroloġika Dinjija dwar il-Baħar u s-Silġ ta' Marzu 2014 bħala d-demarkazzjoni fi kwalunkwe mument partikolari bejn l-ibhra miftuħa u s-silġ tal-baħar ta' kull tip, kemm jekk fiss kif ukoll jekk iżomm f'wiċċ l-ilma;
- (f) "ghelejjel tal-ikel u tal-ġhalf" tfisser ghelejjel tal-ikel u tal-ġhalf kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (40) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;
- (g) "teknoloġija b'emissjonijiet żero" tfisser teknoloġija li, meta tintuża biex tipprovdi l-enerġija, ma timplikax ir-rilaxx fl-atmosfera tal-gassijiet serra u s-sustanzi li jniġġsu fl-arja

li ġejjin mill-vapuri: id-diossidu tal-karbonju (CO₂), il-metan (CH₄), l-ossidu nitruż (N₂O), l-ossidu tal-kubrit (SO_x), l-ossidu tan-nitroġenu (NO_x) u l-materja partikolata (PM);

- (h) "sorsi alternattivi tal-enerġija" tfisser enerġija rinnovabbli mir-riħ jew mix-xemx iġġenerata abbord jew elettriku fornut minn provvista tal-enerġija fuq l-art;
- (i) "port tal-waqfa" tfisser port fejn il-vapuri jieqfu jgħabbu jew iħottu merkanzija jew jimbarkaw jew jizbarkaw passigġieri, b'kont meħud li waqfiet għall-finijiet biss ta' riforniment, kisba ta' provvisti, bdil ta' ekwipaġġ, dhul f'baċir imbattal mill-ilma jew tiswijiet lill-vapur u/jew it-tagħmir tiegħu, waqfiet fil-port minhabba li l-vapur ikun jeħtieġ assistenza jew jinsab f'diffikultà, trasferimenti minn vapur għal vapur imwettqa barra l-portijiet, waqfiet għall-iskop uniku ta' kenn minn temp hażin jew li jsiru meħtieġa minn attivitajiet ta' tiftix u salvataġġ, u l-waqfiet ta' vapuri tal-kontejners f'port ta' trażbord ta' kontejners ġar huma esklużi;
- (j) "vjagġ" tfisser vjaġġ kif iddefinit fl-Artikolu 3, il-punt (c) tar-Regolament (UE) 2015/757;
- (j2) "reġjun ultraperiferiku" tfisser territorju extra-Ewropew elenkat fl-Artikolu 349 TFUE;
- (k) "kumpanija" tfisser kumpanija kif iddefinit fl-Artikolu 3, il-punt (d) tar-Regolament (UE) 2015/757;
- (l) "tunnellaġġ gross" (GT) tfisser GT kif iddefinit fl-Artikolu 3, il-punt (e) tar-Regolament (UE) 2015/757;
- (m) "vapur irmiġġat" tfisser vapur irmiġġat kif iddefinit fl-Artikolu 3, il-punt (n) tar-Regolament (UE) 2015/757;
- (m2) "vapur fl-ankraġġ" tfisser vapur irmiġġat li ma jkunx irmiġġat mal-moll;
- (n) "użu tal-enerġija abbord" tfisser l-ammont ta' enerġija, espress f'mega joules (MJ), użat minn vapur għall-propulsjoni u għat-thaddim ta' kwalunkwe tagħmir abbord, fuq il-baħar jew fl-irmiġġ;
- (o) "intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord" tfisser l-ammont ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra, espress fi grammi ta' ekwivalenti ta' CO₂ stabbiliti fuq bażi well-to-wake, għal kull MJ ta' enerġija użata abbord;

- (p) "well-to-wake" tfisser metodu għall-kalkolu tal-emissjonijiet li jieħu inkunsiderazzjoni l-impatt tal-gassijiet serra tal-produzzjoni, it-trasport, id-distribuzzjoni u l-użu tal-enerġija abbord, inkluż matul il-kombustjoni;
- (q) "fattur ta' emissjoni" tfisser ir-rata ta' emissjoni medja ta' gass serra relattiva għad-data dwar l-attivitajiet ta' fluss minn sors, bil-preżunzjoni ta' ossidazzjoni kompleta għall-kombustjoni u ta' konverżjoni kompleta għar-reazzjonijiet kimiċi l-oħrajn kollha;
- (r) "provvista tal-enerġija fuq l-art" tfisser is-sistema ta' provvista tal-elettriku lill-vapuri rmiġġati, b'voltaġġ baxx jew għoli u b'kurrent alternat jew dirett, inklużi installazzjonijiet fuq in-naħa tal-vapur u fuq ix-xatt, meta tkun qed tiġi alimentata direttament l-iswiċċbord ta' distribuzzjoni ewlenija tal-vapur biex tingħata enerġija lit-tagħbijiet tal-lukanda u tas-servizz, jew biex jiġu ċċarġjati l-batteriji sekondarji;
- (r2) "domanda għall-enerġija elettrika fl-irmigġ" tfisser id-domanda fl-elettriku minn vapur irmiġġat biex jissodisfa l-htigijiet kollha tal-enerġija abbażi tal-elettriku abbord;
- (r3) "domanda totali stabbilita għall-enerġija elettrika tal-vapur irmiġġat" tfisser l-ogħla valur, espress f'kilowatts, tad-domanda totali fl-elettriku tal-vapur irmiġġat, inkluż it-tagħbijiet tax-xogħol tal-lukandi u tal-manigġ ta' merkanzija;
- (s) "verifikatur" tfisser entità ġuridika li twettaq attivitajiet ta' verifika, li tiġi akkreditata minn korp nazzjonali ta' akkreditament skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 u dan ir-Regolament;
- (u) "dokument tal-konformità FuelEU" tfisser dokument speċifiku għal vapur, mahruġ lil kumpanija minn verifikatur, li jikkonferma li dak il-vapur ikun ikkonforma ma' dan ir-Regolament għal perjodu ta' rappurtar speċifiku;

- (v) "vapur tal-passiġġieri" tfisser vapur kif iddefinit fl-Artikolu 2, il-punt (i) tad-Direttiva (UE) 2016/802;
- (v2) "vapour tal-kruċiera" tfisser vapur tal-passiġġieri li ma jkollux gverta tal-merkanzija, iddisinjat esklużivament għat-trasport kummerċjali tal-passiġġieri f'akkomodazzjoni matul il-lejl fuq vjaġġ bil-baħar;
- (w) "vapour tal-kontejners" tfisser vapur imfassal esklużivament għat-trasport ta' kontejners fl-istivi u fuq il-gverta;
- (x) "waqfa mhux konformi f'port" tfisser waqfa f'port li matulha l-vapur ma jikkonformax mar-rekwiżit tal-Artikolu 5(1), u ma tkun tapplika l-ebda waħda mill-eċċezzjonijiet previsti fl-Artikolu 5(3);
- (y) "perkors l-inqas favorevoli" tfisser l-aktar perkors ta' produzzjoni intensiv fil-karbonju użat għal kwalunkwe fjuwil partikolari;
- (z) "ekwivalenti ta' CO₂" tfisser il-kejl metriku użat biex jiġu kkomputati l-emissjonijiet mis-CO₂, CH₄ u N₂O abbażi tal-potenzjal ta' tishin globali tagħhom, billi l-ammonti ta' CH₄ u N₂O jiġu konvertiti għall-ammont ekwivalenti ta' diossidu tal-karbonju bl-istess potenzjal ta' tishin globali;
- (aa) "bilanċ ta' konformità" tfisser il-kejl ta' konformità żejda jew insuffiċjenti ta' vapur fir-rigward tal-limiti għall-intensità medja annwali tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur, li tiġi kkalkulata f'konformità mal-Anness III Parti A;
- (bb) "surplus ta' konformità" tfisser bilanċ ta' konformità b'valur pożittiv;
- (cc) "defiċit ta' konformità" tfisser bilanċ ta' konformità b'valur negattiv;
- (dd) "bilanċ totali ta' konformità tal-akkomunament" tfisser is-somma tal-bilanċi ta' konformità tal-vapuri kollha inkluzi fl-akkomunament;
- (ee) "korp manigerjali tal-port" tfisser kwalunkwe korp pubbliku jew privat kif definit fl-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) 2017/352 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁶;

¹⁶ Regolament (UE) 2017/352 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal- 15 ta' Frar 2017 li jistabbilixxi qafas għall-forniment tas-servizzi portwarji u regoli komuni dwar it-trasparenza finanzjarja tal-portijiet (ĠU L 57, 3.3.2017, p. 1).

- (ff) "Stat amministrattiv" tfisser l-Istat Membru amministrattiv fir-rigward ta' kumpanija tat-tbaħħir kif definita u determinata rispettivament fl-Artikoli 3(w) u 3gd tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, mingħajr preġudizzju għall-għażla tal-awtoritajiet kompetenti inkarigati fl-Istat Membru rilevanti¹⁷;
- (gg) "sena ta' rappurtar" tfisser perjodu ta' sena, li jibda mill-1 ta' Jannar u jintemm fil-31 ta' Diċembru, li fih għandu jigi pprezentat ir-rapport imsemmi fl-Artikolu 14;
- (hh) "perjodu ta' rappurtar" tfisser perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru tas-sena ta' qabel is-sena ta' rappurtar.

¹⁷ Din id-dispożizzjoni tista' tiġi allinjata aktar, meta jidher l-eżitu tan-negozjati dwar ir-revizjoni tad-Direttiva 2003/87/KE.

KAPITOLU II

REKWIŻITI DWAR L-ENERĠĠJA UŻATA ABBORD MILL-VAPURI

Artikolu 4

Il-limitu tal-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur

1. L-intensità medja annwali tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur matul perjodu ta' rappurtar ma għandhiex taqbeż il-limitu stipulat fil-paragrafu 2.
2. Il-limitu msemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi kkalkulat billi l-valur referenzjarju ta' [X grammi ta' ekwivalenti ta' CO₂ għal kull MJ]* jitnaqqas bil-perċentwal li ġej:

¹⁸2 % mill-1 ta' Jannar 2025;

6 % mill-1 ta' Jannar 2030;

13 % mill-1 ta' Jannar 2035;

26 % mill-1 ta' Jannar 2040;

59 % mill-1 ta' Jannar 2045;

75 % mill-1 ta' Jannar 2050.

[Nota: Il-valur referenzjarju, li l-kalkolu tiegħu ser jitwettaq f' stadju aktar tard tal-proċedura leġislattiva, jikkorrispondi għall-intensità medja tal-flotta tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord mill-vapuri fl-2020, iddeterminata abbażi tad-data mmonitorjata u rrappurtata fil-qafas tar-Regolament (UE) 2015/757 u bl-użu tal-metodoloġija u l-valuri prestabbiliti fl-Annessi I u II ta' dan ir-Regolament.]

¹⁸ Nigbdu l-attenzjoni li s-simboli kollha "minus" thassru.

3. L-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur għandha tiġi kkalkulata bħala l-ammont ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull unità ta' enerġija, skont il-metodologija speċifikata fl-Anness I.
4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 26 biex temenda l-Anness II sabiex tinkludi l-fatturi ta' emissjoni well-to-wake relatati ma' kwalunkwe sors ġdid ta' enerġija, jew biex tadatta l-fatturi ta' emissjoni eżistenti biex tiżgura l-konsistenza mal-istandards internazzjonali futuri jew mal-leġislazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-enerġija.

Artikolu 5

Rekwiziti addizzjonali ta' emissjonijiet zero tal-enerġija użata fl-irmigġ

1. Mill-1 ta' Jannar 2030, vapur irmigġat mal-moll f'port tal-waqfa taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandu jiġi konness ma' provvista tal-enerġija fuq l-art u jużaha għad-domanda għall-enerġija elettrika tiegħu waqt li jkun irmigġat.
2. Il-paragrafu 1 għandu japplika għal:
 - (a) vapuri tal-kontejners;
 - (b) vapuri tal-passiġġieri.

3. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika għal vapuri:

- (a) li jkunu rmiġġati mal-moll għal inqas minn sagħtejn, ikkalkulati abbazi tas-sieġha tat-tluq u tal-wasla mmonitorjati u rreġistrati f'konformità mal-Artikolu 14;
- (b) li jużaw teknoloġiji b'emissjonijiet żero għad-domanda għall-enerġija elettrika tagħhom meta jkunu rmiġġati mal-moll;
- (c) li jridu jagħmlu waqfa mhux skedata u mhux sistematika fil-port għal raġunijiet ta' sikurezza jew salvataġġ tal-hajja fuq il-baħar, minhabba ċirkostanzi mhux previsti lil hinn mill-kontroll tal-vapur;
- (d) li ma jkunux jistgħu jikkonnettjaw mal-provvista tal-enerġija fuq l-art minhabba li ma jkunx hemm punti ta' konnessjoni disponibbli f'port;
- (da) li ma jkunux jistgħu jikkonnettjaw mal-provvista tal-enerġija fuq l-art minhabba li eċċezzjonalment l-istabbiltà tal-grilja elettrika tkun f'riskju, minhabba li l-enerġija disponibbli mill-art tkun insuffiċjenti biex tissodisfa d-domanda għall-enerġija elettrika meħtieġa tal-vapur fl-irmiġġ;
- (e) li ma jkunux jistgħu jikkonnettjaw mal-provvista tal-enerġija fuq l-art minhabba li l-installazzjoni ta' fuq l-art fil-port ma tkunx kompatibbli mat-tagħmir tal-enerġija abbord għall-konnessjoni mal-art, dment li l-installazzjoni għall-konnessjoni mal-art abbord il-vapur tkun iċċertifikata skont l-istandards speċifikati fl-Anness II tal-AFIR¹⁹ għas-sistemi ta' konnessjoni mal-art tal-vapuri li jbaħħru;
- (f) li, għal perjodu ta' zmien limitat, jeħtieġu l-użu ta' ġenerazzjoni tal-enerġija abbord, f'sitwazzjonijiet ta' emergenza li jirrappreżentaw riskju immedjat għall-hajja, il-vapur, l-ambjent jew għal raġunijiet oħra ta' force majeure;
- (g) li, filwaqt li jibqgħu ikkonnettjati, għal perjodu ta' zmien limitat li jkun strettament neċessarju, ikollhom bżonn jużaw ġenerazzjoni tal-enerġija abbord għal testijiet ta' manutenzjoni, jew għal testijiet funzjonali mwettqa fuq talba ta' uffiċjal minn awtorità kompetenti jew mir-rappreżentant ta' organizzazzjoni rikonoxxuta li tkun qed twettaq sħarriġ jew spezzjoni.

¹⁹ It-titlu korrett għandu jiżdied aktar tard.

4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 27(3) sabiex tistabbilixxi l-lista u l-kriterji ta' aċċettazzjoni tat-teknoloġiji u l-mod kif jiġihaddmu biex jitqiesu bħala teknoloġiji b'emissjonijiet żero fis-sens tal-Artikolu 3(g), għall-implimentazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament. Il-Kummissjoni għandha taġġorna regolarment il-lista u l-kriterji ta' aċċettazzjoni fid-dawl tal-progress xjentifiku u tekniku biex tivvaluta jekk teknoloġiji godda jistgħux jitqiesu bħala teknoloġiji b'emissjonijiet żero fis-sens ta' dan ir-Regolament.
5. Vapur li jkun bihsiebu juża teknoloġiji b'emissjonijiet żero bħala alternattiva għall-provvista tal-enerġija fuq l-art, b'applikazzjoni tal-paragrafu 3(b), għandu jinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port tal-waqfa jew lil kwalunkwe entità debitament awtorizzata qabel id-dhul fil-portijiet.
- Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi d-dettalji u ż-żmien tal-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 27(3).
- 5bis L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port tal-waqfa jew kwalunkwe entità debitament awtorizzata, wara konsultazzjoni mal-korp maniġerjali tal-port fejn xieraq, għandha tirreġistra fil-bażi tad-data FuelEU, mingħajr dewmien, l-informazzjoni li ġejja:
- (a) l-applikazzjoni ta' kwalunkwe eċċezzjoni stabbilita fil-paragrafu 3, il-punti (a), (b), (c), (d), jew (e);
 - (b) in-nuqqas ta' applikazzjoni minn vapur tar-rekwiżit tal-paragrafu 1 mingħajr ma jkun eliġibbli għal xi eċċezzjoni stabbilita fil-paragrafu 3.
6. Mill-1 ta' Jannar 2030, fil-portijiet imsemmija fl-Artikolu 9 tal-AFIR²⁰ li jkunu mġhammra biex jipprovdu l-elettriku mill-art meħtieġ għall-provvista ta' tip ta' vapur partikolari, l-eċċezzjonijiet previsti fil-paragrafu 3, il-punti (d) u (e), ma għandhomx jiġu applikati għal vapur ta' dak it-tip partikolari, b'kollox, aktar minn hames darbiet, matul perjodu wieħed ta' rappurtar. Waqfa f'port ma għandhiex tingħadd għall-finijiet tal-konformità ma' din id-dispożizzjoni fejn il-kumpanija turi li ma setgħetx tkun taf b'mod raġonevoli li l-vapur

²⁰ It-titlu korrett għandu jiżdied aktar tard.

mhux ser ikun jista' jikkonnettja għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 3, il-punti (d) u (e).

7. Stat Membru jista' jiddeċiedi li, f'port jew f'xi partijiet ta' port li jinsab fil-gurizdizzjoni tiegħu, vapuri tal-kontejners jew vapuri tal-passiġġieri fl-ankraġġ ikunu koperti mill-istess obbligi magħmula għall-vapuri rmiġġati mal-moll f'dan ir-Regolament. L-Istat Membru għandu jinnotifika d-deċiżjoni tiegħu lill-Kummissjoni sena qabel l-applikazzjoni tagħha, li għandha tibda fil-bidu ta' perjodu ta' rappurtar. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-informazzjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u tipprovdi lista aġġornata tal-portijiet ikkonċernati, li għandha tkun faċilment aċċessibbli.

KAPITOLU III

PRINĊIPJI U ĊERTIFIKAZZJONI KOMUNI

Artikolu 6

Prinċipji komuni għall-monitoraġġ u r-rappurtar

1. F'konformità mal-Artikoli 7 sa 9, għal kull vapur tagħhom, il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw u jirrappurtaw dwar id-data rilevanti matul perjodu ta' rappurtar. Huma għandhom iwettqu l-monitoraġġ u r-rappurtar fil-portijiet kollha taħt il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru u għal kull vjaġġ imsemmi fl-Artikolu 2(1).
2. Il-monitoraġġ u r-rappurtar għandhom ikunu kompleti u għandhom ikopru l-enerġija użata abbord mill-vapuri fil-hinijiet kollha, kemm waqt li l-vapuri jkunu qed ibahħru kif ukoll meta jkunu rmiġġati. Il-kumpaniji għandhom japplikaw miżuri xierqa biex jevitaw kull lakuna fid-data fi hdan il-perjodu ta' rappurtar.
3. Il-monitoraġġ u r-rappurtar għandhom ikunu konsistenti u kumparabbli tul iż-żmien. Għal dak il-ghan, il-kumpaniji għandhom jużaw l-istess metodoloġiji ta' monitoraġġ u l-istess settijiet ta' data, sogġett għal modifiki vvalutati mill-verifikatur. Il-kumpaniji għandhom jippermettu aċċertament raġonevoli tal-integrità tad-data li għandha tiġi mmonitorjata u rrappurtata.
4. Il-kumpaniji għandhom jiksibu, janalizzaw u jaħżnu għal mill-inqas hames snin id-data u d-dokumentazzjoni kollha tal-monitoraġġ, inkluż is-suppożizzjonijiet, ir-referenzi, il-fatturi ta' emissjoni, in-Noti ta' Kunsinna tal-Bunker kif ikkomplementati skont l-Anness I u d-data dwar l-attivitajiet, b'mod trasparenti u preċiż, fuq karta jew f'forma elettronika, sabiex il-verifikatur ikun jista' jiddetermina l-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord mill-vapuri.
5. Fit-twettiq tal-attivitajiet ta' monitoraġġ u rappurtar stipulati fl-Artikoli 7 sa 9 u 14 ta' dan ir-Regolament, għandhom jintużaw fejn xieraq l-informazzjoni u d-data miġbura għall-finijiet tar-Regolament (UE) 2015/757.

Artikolu 7

Pjan ta' monitoraġġ

1. Sal-31 ta' Awwissu 2024, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ għal kull wieħed mill-vapuri tagħhom fejn jindikaw il-metodu magħżul minn fost dawk stipulati fl-Anness I biex jimmonitorjaw u jirrappurtaw l-ammont, it-tip u l-fatturi ta' emissjoni tal-enerġija użata abbord mill-vapuri, u informazzjoni rilevanti oħra.
2. Għal vapuri li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-ewwel darba wara l-31 ta' Awwissu 2024, il-kumpaniji għandhom jissottomettu pjan ta' monitoraġġ lill-verifikatur mingħajr dewmien mhux iġġustifikat u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-ewwel waqfa ta' kull vapur f'port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru.
3. Il-pjan ta' monitoraġġ għandu jikkonsisti minn dokumentazzjoni kompleta u trasparenti u għandu jinkludi mill-inqas l-elementi li ġejjin:
 - (a) l-identifikazzjoni u t-tip tal-vapur, inkluż ismu, in-numru tal-identifikazzjoni tal-IMO tiegħu, il-port tar-reġistrazzjoni jew il-port tad-domicilju tiegħu, u isem sid il-vapur;
 - (b) l-isem tal-kumpanija u l-indirizz, id-dettalji tat-telefon u tal-email ta' persuna ta' kuntatt;
 - (c) deskrizzjoni tas-sistemi ta' konverżjoni tal-enerġija installati abbord, u l-kapaċità tal-potenza relatata espressa f'megawatts (MW);

- (d) għall-vapuri fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 5, deskrizzjoni tal-istandards u l-karatteristiċi tat-tagħmir li jippermetti l-konnessjoni mal-provvista tal-enerġija fuq l-art, jew ta' teknoloġija b'emissjonijiet żero;
- (d2) il-valur tad-domanda totali stabbilita għall-enerġija elettrika tal-vapur irmiġġat, kif ipprovdut fil-bilanċ tat-tagħbija elettrika jew fl-istudju tat-tagħbija elettrika tiegħu li juża biex juri l-konformità mar-Regolamenti 40 u 41 tal-Kapitolu II-1 tal-Konvenzjoni SOLAS, kif approvat mill-Amministrazzjoni tal-bandiera tiegħu jew minn organizzazzjoni rikonoxxuta kif definit fil-Kodiċi tal-IMO għall-Organizzazzjonijiet Rikonoxxuti adottat bir-Riżoluzzjoni MEPC237(65). F'każ li l-vapur ma jkunx jista' jipprova din ir-referenza, il-valur ikkunsidrat ikun 25 % tat-total tal-klassifikazzjonijiet kontinwi massimi tal-magni ewlenin tal-vapur kif speċifikat fiċ-ċertifikat EIAPP tagħhom mogħti b'applikazzjoni tal-Konvenzjoni MARPOL jew, jekk il-magni ma jkunux meħtieġa li jkollhom ċertifikat EIAPP, fuq il-pjanċa tal-isem tal-magni;
- (e) deskrizzjoni tas-sors(i) intenzjonat(i) ta' enerġija li għandha/għandhom tintuża/jintużaw abbord waqt in-navigazzjoni u mal-irmiġġ biex ikun hemm konformità mar-rekwiżiti stipulati fl-Artikoli 4 u 5;
- (f) deskrizzjoni tal-proċeduri għall-monitoraġġ tal-konsum tal-fjuwil tal-vapur, kif ukoll tal-enerġija pprovduta minn sorsi alternattivi tal-enerġija jew teknoloġija b'emissjonijiet żero;
- (g) deskrizzjoni tal-proċeduri għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-fatturi ta' emissjoni well-to-tank u tank-to-wake tal-enerġija li għandha tintuża abbord, f'konformità mal-metodi speċifikati fl-Artikolu 9 u fl-Annessi I u II;
- (h) deskrizzjoni tal-proċeduri użati biex tiġi mmonitorjata l-kompletezza tal-lista ta' vjaġġi;
- (i) deskrizzjoni tal-proċeduri użati biex tiġi ddeterminata d-data dwar l-attivitajiet għal kull vjaġġ, inklużi l-proċeduri, ir-responsabbiltajiet, il-formuli u s-sorsi tad-data biex jiġi ddeterminat u rreġistrat il-hin imqatta' fuq il-baħar bejn il-port tat-tluq u l-port tal-wasla, u l-hin imqatta' fl-irmiġġ;

- (j) deskrizzjoni tal-proċeduri, is-sistemi u r-responsabbiltajiet użati biex tiġi aġġornata kwalunkwe data inkluża fil-pjan ta' monitoraġġ matul il-perjodu ta' rappurtar;
 - (k) deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża biex tiġi ddeterminata d-data ta' sostituzzjoni għall-eliminazzjoni ta' lakuni fid-data;
 - (l) folja ta' reġistrazzjoni tar-reviżjonijiet biex jiġu rreġistrati d-dettalji kollha tal-istorja tar-reviżjonijiet;
 - (m) informazzjoni dwar il-klassi tas-silġ tal-vapur, jekk il-kumpanija titlob li l-enerġija addizzjonali minhabba l-klassi tas-silġ tal-vapur tiġi eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni tal-enerġija użata abbord;
 - (n) deskrizzjoni ta' proċedura verifikabbli għall-monitoraġġ tad-distanza vvjaġġata għall-vjaġġ kollu u meta jsir tbaħħir f'kundizzjonijiet tas-silġ, id-data, il-ħin u l-konsum tal-fjuwil waqt it-tbaħħir f'kundizzjonijiet tas-silġ, jekk il-kumpanija titlob li l-enerġija addizzjonali minhabba t-tbaħħir f'kundizzjonijiet tas-silġ tiġi eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni tal-enerġija użata abbord.
4. Il-kumpaniji għandhom jużaw pjanijiet ta' monitoraġġ standardizzati bbażati fuq mudelli. Permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni għandha tiddetermina daww il-mudelli, inklużi r-regoli tekniċi għall-applikazzjoni uniformi tagħhom. Daww l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 27(3).

Artikolu 8

Modifiki tal-pjan ta' monitoraġġ

- 1. Il-kumpaniji għandhom jiċċekkjaw regolarment, u mill-inqas kull sena, jekk il-pjan ta' monitoraġġ ta' vapur jirriflettix in-natura u l-funzjonament tal-vapur u jekk kwalunkwe data inkluża fih tistax tiġi mtejbja.
- 2. Il-kumpaniji għandhom jimmodifikaw il-pjan ta' monitoraġġ fi kwalunkwe waħda mis-sitwazzjonijiet li ġejjin:
 - (a) fejn isseħħ bidla fil-kumpanija;

- (b) fejn jintużaw sistemi godda ta' konverżjoni tal-enerġija, tipi godda ta' enerġija, sistemi godda għall-konnessjoni mal-provvista tal-enerġija fuq l-art, jew sorsi alternattivi godda tal-enerġija jew teknoloġija b'emissjonijiet zero;
 - (c) fejn bidla fid-disponibbiltà tad-data minhabba l-użu ta' tipi godda ta' tagħmir tal-kejl, metodi ta' kampjunar jew metodi ta' analizi godda, jew inkella għal raġunijiet oħra, tista' taffettwa l-akkuratezza tad-data miġbura;
 - (d) fejn id-data li tirriżulta mill-metodu ta' monitoraġġ applikat tinstab li ma tkunx korretta;
 - (e) fejn kwalunkwe parti mill-pjan ta' monitoraġġ tiġi identifikata bħala li mhijiex konformi mar-rekwiziti ta' dan ir-Regolament, u l-kumpanija tkun meħtieġa tirrevediha mill-verifikatur.
3. Il-kumpaniji għandhom jinnotifikaw lill-verifikaturi mingħajr dewmien mhux iġġustifikat bi kwalunkwe proposta għal modifika fil-pjan ta' monitoraġġ.

Artikolu 9

Ċertifikazzjoni ta' fjuwils u ta' fatturi ta' emissjoni

1. Fejn, kif iddefinit fid-Direttiva (UE) 2018/2001, il-bijofjuwils, il-bijogass, il-fjuwils rinnovabbli ta' oriġini mhux bijoloġika u l-fjuwils tal-karbonju riċiklat għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 4(1) ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin:
- (a) bijofjuwils u bijogass li ma jikkonformawx mal-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra stabbiliti fl-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001 jew li jkunu prodotti minn ghelejjel tal-ikel u tal-ġhalf għandhom jitqiesu li għandhom l-istess fatturi ta' emissjoni bħall-perkors tal-fjuwils fossili l-inqas favorevoli għal dan it-tip ta' fjuwil;
 - (b) fjuwils rinnovabbli ta' oriġini mhux bijoloġika u fjuwils tal-karbonju riċiklat li ma jikkonformawx mal-limiti minimi għall-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra stabbiliti fl-Artikolu 25(2) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandhom jitqiesu li

għandhom l-istess fatturi ta' emissjoni bħall-perkors tal-fjuwils fossili l-inqas favorevoli għal dan it-tip ta' fjuwil.

2. Abbażi tan-Noti ta' Kunsinna tal-Bunker kif ikkomplementati skont l-Anness I, il-kumpaniji għandhom jipprovdu data preċiża u affidabbli dwar l-intensità tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra u l-karatteristiċi ta' sostenibbiltà tal-bijofjuwils, il-bijogass, il-fjuwils rinnovabbli ta' orġini mhux bijoloġika u l-fjuwils tal-karbonju riċiklat, kif iċċertifikata skont skema rikonoxxuta mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 30(5) u (6) tad-Direttiva (UE) 2018/2001.
3. Il-kumpaniji ma għandhomx jiddevjaw mill-valuri prestabbiliti għall-fatturi ta' emissjoni well-to-tank irrappurtati fl-Anness II għall-fjuwils fossili. Il-kumpaniji għandhom ikunu intitolati li jiddevjaw mill-valuri prestabbiliti għall-fatturi ta' emissjoni well-to-tank irrappurtati fl-Anness II dment li l-valuri reali jkunu ċċertifikati, skont skema li tkun rikonoxxuta mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 30(5) u (6) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għal bijofjuwils, bijogass, fjuwils rinnovabbli ta' orġini mhux bijoloġika u fjuwils tal-karbonju riċiklat.
4. Il-kumpaniji għandhom ikunu intitolati li jiddevjaw mill-valuri prestabbiliti għall-fatturi ta' emissjoni tank-to-wake definiti fl-Anness II, bl-eċċezzjoni tal-fatturi ta' emissjoni tas-CO₂ tank-to-wake għal fjuwils fossili, dment li l-valuri reali jġu ċċertifikati permezz ta' ttestjar fil-laboratorju jew kejl dirett tal-emissjonijiet.

KAPITOLU IV

VERIFIKA U AKKREDITAMENT

Artikolu 10

Valutazzjoni tal-pjan ta' monitoraġġ

1. Għal kull vapur u f'każ ta' bidla tal-verifikatur, il-verifikatur għandu jivvaluta l-konformità tal-pjan ta' monitoraġġ mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 6 sa 8. Fejn il-valutazzjoni tal-verifikatur tidentifika nuqqasijiet ta' konformità ma' dawk ir-rekwiżiti, il-kumpanija kkonċernata għandha tirrevedi l-pjan ta' monitoraġġ tagħha kif meħtieġ u tissottometti l-pjan rivedut għal valutazzjoni finali mill-verifikatur qabel ma jibda l-perjodu ta' rappurtar. Il-kumpanija kkonċernata għandha taqbel mal-verifikatur dwar il-perjodu ta' żmien meħtieġ biex jiġu introdotti dawk ir-reviżjonijiet. Fi kwalunkwe każ, dak il-perjodu ta' żmien ma għandux jiskorri l-bidu tal-perjodu ta' rappurtar.
- 1bis. Il-modifiki fil-pjan ta' monitoraġġ skont il-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 8(2) għandhom ikunu soġġetti għal valutazzjoni mill-verifikatur. Wara l-valutazzjoni, il-verifikatur għandu jinnotifika lill-kumpanija kkonċernata dwar jekk dawk il-modifiki jkunux f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikoli 6 sa 8.
- 1ter. Il-verifikatur għandu jirreġistra l-pjan ta' monitoraġġ u l-pjan ta' monitoraġġ modifikat, ladarba jiġi vvalutat b'mod sodisfaċenti, fil-bażi tad-data FuelEU. Il-pjan ta' monitoraġġ u l-pjan ta' monitoraġġ modifikat għandhom ikunu aċċessibbli għall-Istat amministrattiv.

Artikolu 11

Obbligi u prinċipji ġenerali għall-verifikaturi

1. Il-verifikatur għandu jkun indipendenti mill-kumpanija jew mill-operatur ta' vapur u għandu jwettaq l-attivitajiet meħtieġa skont dan ir-Regolament fl-interess pubbliku. Għal dak l-iskop, la l-verifikatur u lanqas xi parti mill-istess entità ġuridika ma għandhom ikunu kumpanija jew operatur ta' vapur, sid ta' kumpanija, jew ikunu proprjetà tagħhom, u l-verifikatur lanqas ma għandu jkollu relazzjonijiet mal-kumpanija li jistgħu jaffettwaw l-indipendenza u l-imparzjalità tiegħu.

2. Il-verifikatur għandu jivvaluta l-affidabbiltà, il-kredibbiltà, l-akkuratezza u l-kompletezza tad-data u tal-informazzjoni relatati mal-ammont, it-tip u l-fattur ta' emissjoni tal-enerġija użata abbord mill-vapuri, b'mod partikolari:
- (a) l-attribuzzjoni tal-konsum tal-fjuwil u l-użu ta' sorsi alternattivi tal-enerġija għall-vjaġġi u fl-irmigġ;
 - (b) id-data dwar il-konsum tal-fjuwil irrappurtata u l-kejl u l-kalkoli relatati;
 - (c) l-għażla u l-użu tal-fatturi ta' emissjoni;
 - (d) l-użu ta' provvista tal-enerġija fuq l-art jew il-preżenza ta' eċċezzjonijiet iċċertifikati f'konformità mal-Artikolu 5(5);
 - (e) l-informazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 9(2).
3. Il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 għandha tkun ibbażata fuq il-kunsiderazzjonijiet li ġejjin:
- (a) id-data rrappurtata hija koerenti b'rabta mad-data stmata li tkun ibbażata fuq id-data ta' traċċar tal-vapur u karatteristiċi bħall-qawwa tal-magna installata;
 - (b) id-data rrappurtata hija ħielsa minn inkonsistenzi, b'mod partikolari meta jitqabblu l-volum totali tal-fjuwil mixtri kull sena minn kull vapur u l-konsum aggregat tal-fjuwil matul il-vjaġġi;
 - (c) il-ġbir tad-data twettaq f'konformità mar-regoli applikabbli; kif ukoll
 - (d) ir-registri rilevanti tal-vapur huma kompleti u konsistenti.

Artikolu 12

Proċeduri ta' verifika

1. Il-verifikatur għandu jidentifika r-riskji potenzjali relatati mal-proċess ta' monitoraġġ u rappurtar billi jqabbel l-ammont, it-tip u l-fattur ta' emissjoni rappurtati tal-enerġija użata abbord minn vapuri mad-data stmata abbażi tad-data ta' traċċar tal-vapuri u karatteristiċi bhall-kapaċità installata tal-magna. Fejn jinstabu devjazzjonijiet sinifikanti, il-verifikatur għandu jwettaq analizijiet ulterjuri.
2. Il-verifikatur għandu jidentifika r-riskji potenzjali relatati mal-passi differenti tal-kalkolu billi jirrieżamina s-sorsi tad-data u l-metodoloġiji kollha użati mill-kumpanija.
3. Il-verifikatur għandu jiehu inkunsiderazzjoni kull metodu effettiv ta' kontroll tar-riskju applikat mill-kumpanija kkonċernata biex jitnaqqsu l-livelli ta' incertezza assoċjati mal-akkuratezza speċifika għall-metodi ta' monitoraġġ użati.
4. Fuq talba tal-verifikatur, il-kumpanija kkonċernata għandha tipprovdi kwalunkwe informazzjoni addizzjonali li tippermetti lill-verifikatur iwettaq l-attivitajiet ta' verifika tiegħu. Fejn mehtieg biex jiġu ddeterminati l-affidabbiltà, il-kredibbiltà, l-akkuratezza u l-kompletezza tad-data u tal-informazzjoni rappurtati, il-verifikatur għandu jwettaq kontrolli matul il-proċess ta' verifika. F'każ ta' dubji, il-verifikatur jista' jwettaq żjarat fuq il-post fil-bini tal-kumpanija jew abbord il-vapur. Il-kumpanija għandha tippermetti lill-verifikatur jaċċessa l-bini tal-kumpanija jew il-vapur, sabiex tiffaċilita l-attivitajiet ta' verifika tiegħu.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni sabiex tispeċifika aktar ir-regoli għall-attivitajiet ta' verifika msemmija f'dan ir-Regolament, mill-inqas dwar l-elementi li ġejjin²¹: il-kompetenzi tal-verifikaturi, id-dokumenti li għandhom jiġu pprovduti mill-kumpaniji lill-verifikaturi, il-valutazzjoni tar-riskju – inkluż il-kontrolli – li għandhom jitwettqu mill-verifikaturi, il-valutazzjoni tal-konformità tal-pjan ta' monitoraġġ, il-verifika tar-rapport FuelEU, il-livell ta' materjalità, l-assigurazzjoni raġonevoli tal-verifikaturi, id-dikjarazzjonijiet skorretti u n-nuqqasijiet ta' konformità, il-kontenut tar-rapport ta' verifika, ir-rakkomandazzjonijiet għal titjib, iż-żjarat fuq il-post u l-komunikazzjoni bejn il-

²¹ Dawn l-elementi huma simili għal dawk stabbiliti fil-Parti A tal-Anness III tar-Regolament MRV, peress li dan il-paragrafu huwa l-ekwivalenti tal-Artikolu 15(5) tar-Regolament MRV.

kumpaniji, il-verifikaturi, l-awtoritajiet kompetenti u l-Kummissjoni. Ir-regoli speċifikati f'dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu bbażati fuq il-prinċipji għall-verifika previsti fl-Artikoli 10 sa 12 u fuq standards rilevanti aċċettati fil-livell internazzjonali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 27(3).

Artikolu 13

Akkreditament tal-verifikaturi

1. Il-verifikaturi għandhom jiġu akkreditati għall-attivitajiet skont il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament minn korp nazzjonali ta' akkreditament skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008.
2. Fejn f'dan ir-Regolament ma jkunux stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi dwar l-akkreditament tal-verifikaturi, għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 765/2008.
- 2bis. Il-verifikaturi għandhom ikunu mghammra f'kull hin b'mezzi u persunal skont id-daqs tal-flotta li għaliha jwettqu attivitajiet ta' verifika skont dan ir-Regolament u b'biżżejjed għarfien espert biex iwettqu l-kompiti meħtieġa minn dan ir-Regolament. Huma għandhom ikunu kapaċi jassenjaw il-mezzi u l-persunal tagħhom għal kull post tax-xogħol, meta u kif meħtieġ għall-kompiti li għandhom jitwettqu b'applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- 2ter. Kwalunkwe awtorità kompetenti li tidentifika nuqqasijiet ta' konformità tal-attivitajiet ta' verifikatur fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għandha tinforma lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-korp nazzjonali ta' akkreditament li jkun akkredita lill-verifikatur. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-korp nazzjonali ta' akkreditament għandha titlob lill-korp nazzjonali ta' akkreditament tiegħu biex iqis din l-informazzjoni bħala parti mill-attivitajiet ta' sorveljanza tiegħu.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni, sabiex tistabbilixxi metodi u kriterji ulterjuri ta' akkreditazzjoni tal-verifikaturi, mill-inqas dwar l-elementi li ġejjin²²: it-talba għal akkreditazzjoni għall-attivitajiet skont il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-valutazzjoni ta' verifikaturi mill-korpi nazzjonali ta' akkreditament, l-attivitajiet ta' sorveljanza mwettqa mill-korpi nazzjonali ta' akkreditament biex jikkonfermaw il-kontinwazzjoni tal-akkreditazzjoni, il-miżuri amministrattivi li għandhom jiġu adottati f'każ li l-verifikatur ma jissodisfax ir-rekwiziti ta' dan ir-Regolament, u r-rekwiziti għall-korpi nazzjonali ta' akkreditament sabiex ikunu kompetenti biex jipprovdu l-akkreditazzjoni lill-verifikaturi għall-attivitajiet skont il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż referenza għal standards armonizzati. Il-metodi u l-kriterji speċifikati f'dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom ikunu bbażati fuq il-prinċipji għall-verifika previsti fl-Artikoli 10 sa 12 u fuq standards rilevanti aċċettati fil-livell internazzjonali. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 27(3).

²² Dawn l-elementi huma simili għal dawk stabbiliti fil-Parti B tal-Anness III tar-Regolament MRV, peress li dan il-paragrafu huwa l-ekwivalenti tal-Artikolu 16(3) tar-Regolament MRV.

KAPITOLU V

REĠISTRAZZJONI, VERIFIKA, RAPPORTAR U VALUTAZZJONI TAL-KONFORMITÀ

Artikolu 14

Monitoraġġ u reġistrazzjoni

1. Mill-1 ta' Jannar 2025, abbażi tal-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 7, u wara l-valutazzjoni ta' dak il-pjan mill-verifikatur, il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw u jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja għal kull vapur li jasal fi jew jitlaq minn, u għal kull vjaġġ lejn jew minn port tal-waqfa taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru:
 - (a) il-port tat-tluq u l-port tal-wasla, inklużi d-data u s-siegħa tat-tluq u tal-wasla u l-hin imqatta' fl-irmigġ;
 - (b) għal kull vapur li għalih japplika l-Artikolu 5(1), il-konnessjoni ma' u l-użu tal-enerġija fuq l-art jew l-applikazzjoni ta' kwalunkwe waħda mill-eċċezzjonijiet elenkati fl-Artikolu 5(3) kif ikkonfermat skont l-Artikolu 5(5ter, punt a), fejn applikabbli;
 - (c) l-ammont ta' kull tip ta' fjuwil ikkunsmat fl-irmigġ u fuq il-baħar;
 - (cbis) l-ammont ta' elettriċi kkonsejnt lill-vapur permezz ta' provvista tal-enerġija fuq l-art;
 - (d) għal kull tip ta' fjuwil ikkunsmat fl-irmigġ u fil-baħar, il-fattur ta' emissjoni well-to-tank, il-fatturi ta' emissjoni tank-to-wake tal-fjuwil maħruq u l-fatturi ta' emissjoni tank-to-wake ta' fjuwil mhux ikkalkulat assoċjati mal-konsumaturi differenti tal-fjuwil abbord, li jkopru l-gassijiet serra rilevanti kollha;
 - (e) l-ammont ta' kull tip ta' sors alternattiv tal-enerġija kkunsmat fl-irmigġ u fuq il-baħar;
 - (f) informazzjoni dwar il-klassi tas-silġ tal-vapur, jekk il-kumpanija titlob li l-enerġija addizzjonali minhabba l-klassi tas-silġ tal-vapur tiġi eskluża mill-kamp ta'

applikazzjoni tal-enerġija użata abbord. Biex tiġi stabbilita l-korrispondenza bejn il-klassijiet tas-silġ, għandha tintuża r-Rakkomandazzjoni HELCOM 25/7;

- (g) id-data, il-hin u l-pożizzjoni meta wiehed jidhol u johroġ mill-kundizzjonijiet tas-silġ, l-ammont ta' kull tip ta' fjuwil ikkunsmat waqt it-tbaħħir f'kundizzjonijiet tas-silġ, id-distanza vvjaġġata waqt it-tbaħħir f'kundizzjonijiet tas-silġ u d-distanza vvjaġġata matul il-vjaġġ, jekk il-kumpanija titlob li teskludi l-enerġija addizzjonali minhabba t-tbaħħir f'kundizzjonijiet tas-silġ mill-kamp ta' applikazzjoni tal-enerġija użata abbord.

2. Il-kumpaniji għandhom jirreġistraw l-informazzjoni elenkata fil-paragrafu 1 fuq bażi annwali b'mod trasparenti biex il-verifikatur ikun jista' jivverifika l-konformità ma' dan ir-Regolament.
3. Sal-31 ta' Jannar tas-sena ta' rappurtar, il-kumpaniji għandhom jipprovdu lill-verifikatur rapport FuelEU speċifiku għall-vapur li jkun fih l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 1 u d-data ta' monitoraġġ u d-dokumentazzjoni msemmija fl-Artikolu 6(4) għall-perjodu ta' rappurtar.
4. F'każ ta' trasferiment ta' vapur minn kumpanija għal oħra:
 - (a) il-kumpanija preċedenti għandha tinnotifika lill-verifikatur bl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għaž-żmien li matulu tkun assumiet ir-responsabbiltà għat-thaddim tal-vapur. Kemm jista' jkun prattiku qrib il-jum tat-tlestija tat-trasferiment u mhux aktar tard minn xahar wara dan, din l-informazzjoni għandha tiġi verifikata u rreġistrata fil-bażi tad-data FuelEU f'konformità mal-Artikolu 15 mill-verifikatur li wettaq attivitajiet ta' verifika għall-vapur taħt il-kumpanija preċedenti; kif ukoll
 - (b) mingħajr preġudizzju għas-subparagrafu (a), il-kumpanija l-ġdida li tassumi r-responsabbiltà għat-thaddim tal-vapur fil-31 ta' Diċembru tal-perjodu ta' rappurtar għandha tkun responsabbli għall-konformità tal-vapur mar-rekwiżiti tal-Artikoli 4 u 5 għall-perjodu kollu ta' rappurtar li matulu jkun sar it-trasferiment jew it-trasferimenti multipli.

Verifika u kalkolu

1. Wara l-verifika kif stabbilit fl-Artikoli 10 sa 12, il-verifikatur għandu jivvaluta l-kwalità, il-kompletezza u l-akkuratezza tar-rapport FuelEU. Għal dan il-ghan, il-verifikatur għandu juża kwalunkwe informazzjoni li tinsab fil-bażi tad-data FuelEU, inkluż l-informazzjoni pprovduta dwar waqfiet f'port f'konformità mal-Artikolu 5.
- 1bis²³. Fejn il-valutazzjoni tal-verifika tikkonkludi, b'assigurazzjoni raġonevoli mill-verifikatur, li r-rapport FuelEU jkun hieles minn dikjarazzjonijiet skorretti materjali, il-verifikatur għandu jinnotifika lill-kumpanija b'rapport ta' verifika li jindika li r-rapport FuelEU jikkonforma ma' dan ir-Regolament. Ir-rapport ta' verifika għandu jispeċifika l-kwistjonijiet kollha rilevanti għall-hidma mwettqa mill-verifikatur.
- 1ter²⁴. Fejn il-valutazzjoni tal-verifika tidentifika dikjarazzjonijiet skorretti jew nuqqasijiet ta' konformità ma' dan ir-Regolament, il-verifikatur għandu jinforma lill-kumpanija dwar dan f'waqtu. Il-kumpanija għandha konsegwentement tikkoreġi d-dikjarazzjonijiet skorretti jew in-nuqqasijiet ta' konformità sabiex tippermetti li jiġi ffinalizzat il-proċess ta' verifika fil-hin u għandha tippreżenta lill-verifikatur rapport FuelEU emendat u kwalunkwe informazzjoni oħra li kienet meħtieġa biex tikkoreġi n-nuqqasijiet ta' konformità identifikati. Fir-rapport ta' verifika tiegħu, il-verifikatur għandu jindika jekk ir-rapport FuelEU emendat jikkonformax ma' dan ir-Regolament. Fejn ma jkunux gew ikkoreġuti d-dikjarazzjonijiet skorretti jew in-nuqqasijiet ta' konformità kkomunikati u jwasslu għal dikjarazzjonijiet skorretti materjali, il-verifikatur għandu jinnotifika lill-kumpanija b'rapport ta' verifika li jindika li r-rapport FuelEU ma jikkonformax ma' dan ir-Regolament.
2. Abbażi tar-rapport FuelEU konformi, il-verifikatur għandu:
 - (a) jikkalkula, bl-użu tal-metodu speċifikat fl-Anness I, l-intensità medja annwali tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord mill-vapur ikkonċernat;

²³ Dan il-paragrafu huwa ispirat mill-Artikolu 13(3) tar-Regolament MRV, għal konsistenza u robusteżza aħjar tal-proċess ta' verifika.

²⁴ Dan il-paragrafu jikkorrispondi għall-Artikolu 10(3) inizzjali, b'elementi addizzjonali mill-Artikolu 13(4) tar-Regolament MRV, għal konsistenza u robusteżza aħjar tal-proċess ta' verifika.

- (b) jikkalkula, bl-użu tal-formula speċifikata fl-Anness III, il-Parti A, il-bilanċ ta' konformità tal-vapur;
 - (c) jikkalkula l-għadd ta' waqfiet f'port mhux konformi fil-perjodu ta' rappurtar preċedenti inkluż il-hin imqatta' rmiġġat mal-moll u, fejn applikabbli, f'konformità mal-Artikolu 5(7), fl-ankraġġ, għal kull waqfa f'port mhux konformi mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 5.
3. Sal-31 ta' Marzu tas-sena ta' rappurtar, il-verifikatur għandu jinnotifika lill-kumpanija bl-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 u jirreġistra fil-bażi tad-data FuelEU, ir-rapport FuelEU konformi, ir-rapport ta' verifika u l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2.

Artikolu 15bis

Kontrolli addizzjonali minn awtorità kompetenti

1. Fi kwalunkwe hin u għaż-żewġ perjodi ta' rappurtar preċedenti, l-awtorità kompetenti tal-Istat amministrattiv fir-rigward ta' kumpanija tat-tbajhir tista', għal kwalunkwe wieħed mill-vapuri tagħha, twettaq kontrolli addizzjonali ta' kwalunkwe wieħed minn dawn li ġejjin:
- (a) ir-rapport FuelEU konformi stabbilit fl-applikazzjoni tal-Artikoli 14 u 15;
 - (b) ir-rapport ta' verifika stabbilit fl-applikazzjoni tal-Artikolu 15;
 - (c) il-kalkoli magħmula mill-verifikatur fl-applikazzjoni tal-Artikolu 15(2).
2. Fuq talba tal-awtorità kompetenti, il-kumpanija għandha ttipprovdi kwalunkwe informazzjoni jew dokument meħtieġa u għandha tippermetti l-aċċess għall-bini tal-kumpanija jew il-vapur biex tiffaċilita l-kontrolli.
3. L-awtorità kompetenti għandha tohroġ rapport ta' kontrolli addizzjonali li jinkludi, fejn applikabbli, il-kalkoli aġġornati magħmula fl-applikazzjoni tal-Artikolu 15bis(1)(c), l-ammont aġġornat tas-surplus ta' konformità jew tal-antiċipu tas-surplus ta' konformità u l-ammont aġġornat tal-penali ta' rimedju.

4. Meta r-rapport imsemmi fil-paragrafu 3 isib dikjarazzjonijiet skorretti, nuqqasijiet ta' konformità jew kalkoli żżiena li jirriżultaw f'nuqqas ta' konformità mar-rekwiziti stabbiliti fl-Artikoli 4 jew 5 ta' dan ir-Regolament u, konsegwentement, f'penali ta' rimedju jew modifika tal-ammont ta' penali ta' rimedju diġà mhallas, l-awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-kumpanija bl-ammont korrispondenti tal-penali ta' rimedju jew tal-penali ta' rimedju modifikata. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-kumpanija responsabbli għall-vapur matul il-perjodu soġġett għall-kontrolli addizzjonali għandha thallas ammont ugwali għall-penali ta' rimedju jew dik il-penali ta' rimedju modifikata fi żmien xahar wara n-notifika tagħha, f'konformità mal-modalitajiet imsemmija fl-Artikolu 20.
5. L-awtorità kompetenti għandha tirtira mingħajr dewmien fil-bażi tad-data FuelEU d-dokument tal-konformità FuelEU tal-vapur li l-kumpanija tiegħu ma tkunx hallset fil-hin il-penali msemmija fil-paragrafu 4 u għandha tinnotifika fil-hin dan l-irtirar lill-kumpanija. Hija għandha tohroġ mill-ġdid id-dokument tal-konformità meta jkun thallas ammont ugwali għall-penali ta' rimedju, dment li l-kondizzjonijiet l-oħra stabbiliti f'dan ir-Regolament għaž-żamma ta' dan id-dokument ikunu ssodisfati mill-kumpanija.
6. Il-paragrafu 5 ma għandux japplika għal vapur li jkun gie trasferit lil kumpanija oħra hlief dik li tkun assumiet ir-responsabbiltà għat-thaddim tiegħu matul il-perjodu soġġett għall-kontrolli addizzjonali.
7. L-azzjonijiet imsemmija f'dan l-Artikolu, kif ukoll il-prova tal-ħlasijiet, għandhom jiġu rreġistrati mingħajr dewmien fil-bażi tad-data FuelEU mill-entitajiet li jwettqu dawn l-azzjonijiet.

Artikolu 15ter

Ghodod ta' appoġġ u gwida

Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa għodod ta' monitoraġġ xierqa, kif ukoll għodod ta' gwida u ta' mmirar ibbażat fuq ir-riskju, biex tiffaċilita u tikkoordina l-attivitajiet ta' verifika u ta' infurzar relatati ma' dan ir-Regolament. Sa fejn ikun prattikabbli, tali gwida u għodod għandhom ikunu disponibbli għall-Istati Membri, il-verifikaturi u l-korpi nazzjonali ta' akkreditament għall-fini ta' kondiviżjoni tal-informazzjoni u sabiex jiġi żgurat aħjar l-infurzar robust ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 16

Bażi tad-data FuelEU u rappurtar

1. Il-Kummissjoni għandha tiżviluppa, tiżgura l-funzjonament u taġġorna bażi tad-data FuelEU elettronika għall-monitoraġġ tal-konformità ma' dan ir-Regolament. Il-bażi tad-data FuelEU għandha tintuża biex jinżamm rekord tal-azzjonijiet relatati mal-attivitajiet ta' verifika, tal-bilanċ ta' konformità tal-vapuri, inkluż l-użu tal-mekkaniżmi ta' flessibilità stabbiliti fl-Artikoli 17 u 18, u tal-azzjonijiet relatati mal-ħlas tal-penali msemmija fl-Artikolu 20 u l-ħruġ tad-dokument tal-konformità FuelEU. Hija għandha tkun aċċessibbli għall-kumpaniji, il-verifikaturi, l-awtoritajiet kompetenti u kwalunkwe entità debitament awtorizzata, il-korpi nazzjonali ta' akkreditament, l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima u l-Kummissjoni, bi drittijiet ta' aċċess u funzjonalitajiet xierqa li jikkorrispondu għar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- 1bis. Kwalunkwe element registrat jew modifikat fil-bażi tad-data FuelEU għandu jiġi nnotifikat lill-entitajiet li għalihom ikun aċċessibbli.
2. Il-Kummissjoni għandha, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tistabbilixxi r-regoli għad-drittijiet ta' aċċess u l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali u tekniċi, inkluż regoli ta' notifika u filtraġġ, tal-bażi tad-data FuelEU. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 27(3).

L-ibbankjar u t-tehid b'self tas-surplus ta' konformità bejn il-perjodi ta' rappurtar

1. Abbażi tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(2), fejn il-vapur ikollu surplus ta' konformità għall-perjodu ta' rappurtar, il-kumpanija tista' tibbankjah għall-bilanċ ta' konformità tal-istess vapur għall-perjodu ta' rappurtar sussegwenti. Il-kumpanija għandha tirreġistra l-ibbankjar tas-surplus ta' konformità għall-perjodu ta' rappurtar sussegwenti fil-bażi tad-data FuelEU, soġġett għall-approvazzjoni mill-verifikatur tagħha. Il-kumpanija ma tistax tibqa' tibbankja s-surplus ta' konformità ladarba jkun inħareġ id-dokument tal-konformità FuelEU.
2. Abbażi tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 15(2), fejn il-vapur ikollu defiċit ta' konformità għall-perjodu ta' rappurtar, il-kumpanija tista' tissellef antiċipu tas-surplus ta' konformità tal-ammont korrispondenti mill-perjodu ta' rappurtar sussegwenti. L-antiċipu tas-surplus ta' konformità għandu jżdid mal-bilanċ tal-vapur fil-perjodu ta' rappurtar u l-antiċipu tas-surplus ta' konformità multiplikat b'1.1 għandu jitnaqqas mill-bilanċ tal-istess vapur fil-perjodu ta' rappurtar sussegwenti. L-antiċipu tas-surplus ta' konformità ma jistax jittiehed b'self:
 - (a) għall-ammont li jaqbeż b'aktar minn 2 % il-limitu stipulat fl-Artikolu 4(2), immultiplikat bil-konsum tal-enerġija tal-vapur ikkalkulat f'konformità mal-Anness I;
 - (b) għal żewġ perjodi ta' rappurtar konsekuttivi.
3. Sat-30 ta' April tas-sena ta' rappurtar, wara approvazzjoni mill-verifikatur tagħha, il-kumpanija għandha tirreġistra l-antiċipu tas-surplus ta' konformità fil-bażi tad-data FuelEU.
4. Meta vapur ma jkollu l-ebda waqfa f'port fl-Unjoni matul il-perjodu ta' rappurtar u jkun issellef antiċipu tas-surplus ta' konformità fil-perjodu ta' rappurtar preċedenti, l-awtorità kompetenti tal-Istat amministrattiv għandha tinnotifika sal-1 ta' Ġunju tas-sena ta' rappurtar lill-kumpanija bl-ammont tal-penali ta' rimedju msemmi fl-Artikolu 20(1bis) inizjalment evitat permezz tas-self ta' dan l-antiċipu tas-surplus ta' konformità, multiplikat b'1.1.

Akkomunament tal-konformità

1. Il-bilanċi tal-konformità ta' żewġ vapuri jew aktar, kif ikkalkulat fl-applikazzjoni tal-Artikolu 15(2), jistgħu jingabru flimkien għall-finijiet tal-issodisfar tar-rekwiżiti tal-Artikolu 4. Il-bilanċ tal-konformità ta' vapur ma jistax jiġi inkluż f'aktar minn akkomunament wiehed fl-istess perjodu ta' rappurtar.
2. Għal dak il-għan, il-kumpanija għandha tinnotifika fil-bażi tad-data FuelEU l-intenzjoni li tinkludi l-bilanċ ta' konformità tal-vapur f'akkomunament, l-allokazzjoni tal-bilanċ totali ta' konformità tal-akkomunament għal kull vapur individwali u l-għażla tal-verifikatur magħżul għall-verifika ta' din l-allokazzjoni.
- 2bis. Fil-każ fejn il-vapuri li jipparteċipaw fl-akkomunament ikunu kkontrollati minn żewġ kumpaniji jew aktar, in-notifika, inkluż l-allokazzjoni tal-bilanċ totali ta' konformità tal-akkomunament lill-vapuri tagħha u l-għażla tal-verifikatur magħżul għall-verifika tal-allokazzjoni tal-bilanċ totali ta' konformità tal-akkomunament għal kull vapur individwali, għandha tiġi aċċettata mill-kumpaniji kollha kkonċernati.
3. Akkomunament ikun validu biss jekk il-bilanċ totali ta' konformità tal-akkomunament ikun pożittiv, jekk il-vapuri li kellhom defiċit ta' konformità kif ikkalkulat fl-applikazzjoni tal-Artikolu 15(2) ma jkollhomx defiċit ta' konformità oġġla wara l-allokazzjoni tal-konformità miġbura flimkien u jekk il-vapuri li kellhom surplus ta' konformità kif ikkalkulat fl-applikazzjoni tal-Artikolu 15(2) ma jkollhomx defiċit ta' konformità wara l-allokazzjoni tal-konformità miġbura flimkien.
4. Vapur ma għandux jiġi inkluż f'akkomunament jekk ma jikkonformax mal-obbligu stabbilit fl-Artikolu 22.
5. Jekk il-bilanċ totali ta' konformità tal-akkomunament jirriżulta f'surplus ta' konformità għal vapur individwali, japplika l-Artikolu 17(1).
6. L-Artikolu 17(2) ma japplikax għal vapur li jipparteċipa fl-akkomunament.

8. Sat-30 ta' April tas-sena ta' rappurtar, il-verifikatur magħżul għandu jirreġistra fil-bażi tad-data FuelEU l-kompożizzjoni definittiva tal-akkomunament u l-allokazzjoni tal-bilanċ totali ta' konformità tal-akkomunament għal kull vapur individwali.

Artikolu 19

Dokument tal-konformità FuelEU

1. Sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' rappurtar, il-verifikatur għandu joħroġ dokument tal-konformità FuelEU għall-vapur ikkonċernat, dment li l-vapur ma jkollux defiċit ta' konformità, wara l-applikazzjoni possibbli tal-Artikoli 17 u 18, ma jkollux waqfiet f'port mhux konformi u jikkonforma mal-obbligu stabbilit fl-Artikolu 22.
- 1bis. Meta jkunu dovuti penali ta' rimedju skont l-Artikolu 20(1bis) jew l-Artikolu 20(2bis), l-awtorità kompetenti tal-Istat amministrattiv għandha, sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' rappurtar, toħroġ dokument tal-konformità FuelEU għall-vapur ikkonċernat, dment li jkun tħallas ammont ugwali għall-penali ta' rimedju.
2. Id-dokument tal-konformità FuelEU għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-identità tal-vapur (l-isem, in-numru tal-identifikazzjoni tal-IMO u l-port tar-reġistrazzjoni jew il-port tad-domicilju);
 - (b) l-isem, l-indirizz u l-post ewlieni tan-negozju ta' sid il-vapur;
 - (c) l-identità tal-verifikatur;
 - (d) id-data tal-ħruġ ta' dan id-dokument, il-perjodu ta' validità tiegħu u l-perjodu ta' rappurtar li jirreferi għalih.
3. Id-dokument tal-konformità FuelEU għandu jkun validu għal perjodu ta' 18-il xahar wara tmiem il-perjodu ta' rappurtar, jew jiskadi jekk sadattant jinhareġ dokument ġdid.

4. Il-verifikatur jew fejn applikabbli l-awtorità kompetenti tal-Istat amministrattiv għandhom jirreġistraw mingħajr dewmien, fil-bażi tad-data FuelEU, il-ħruġ ta' kwalunkwe dokument tal-konformità FuelEU.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu mudelli għad-dokument tal-konformità FuelEU, inkluż mudelli elettronici. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 27(2).

Artikolu 20

Penali ta' rimedju

1. Qabel l-1 ta' Mejju tas-sena ta' rappurtar abbażi tal-kalkolu mwettaq skont l-Artikolu 15(2) u wara l-applikazzjoni tal-Artikoli 17 u 18, fejn applikabbli, il-verifikatur għandu jirreġistra l-bilanċ tal-konformità verifikata tal-vapur fil-bażi tad-data FuelEU.
- 1bis. L-Istat amministrattiv fir-rigward ta' kumpanija għandu jiżgura li, għal kwalunkwe wieħed mill-vapuri tagħha li jkollu defiċit ta' konformità fl-1 ta' Ġunju tas-sena ta' rappurtar, wara validazzjoni possibbli mill-awtorità kompetenti tiegħu, il-kumpanija għandha thallas sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' rappurtar ammont ugwali għall-penali ta' rimedju li jirriżulta mill-applikazzjoni tal-formula speċifikata fl-Anness III Parti B. Meta vapur ikollu defiċit ta' konformità għal żewġ perjodi ta' rappurtar konsekuttivi jew aktar, dak l-ammont għandu jiġi multiplikat b' $1 + (n-1)/10$, fejn n huwa l-għadd ta' perjodi ta' rappurtar konsekuttivi li għalihom il-kumpanija hija soġġetta għal penali ta' rimedju għal dan il-vapur.
- 1ter. L-Istat amministrattiv fir-rigward ta' kumpanija għandu jiżgura li, għal kwalunkwe wieħed mill-vapuri tagħha li jkun fis-sitwazzjoni msemmija fl-Artikolu 17(4), il-kumpanija għandha thallas sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' rappurtar ammont ugwali għall-penali ta' rimedju notifikata skont dak l-Artikolu.
2. Qabel l-1 ta' Mejju tas-sena ta' rappurtar, fejn applikabbli abbażi tal-kalkolu mwettaq skont l-Artikolu 15(2), il-verifikatur għandu jirreġistra fil-bażi tad-data FuelEU l-għadd totali ta' sigħat li l-vapur ikun qatta' rmiġġat mal-moll f'nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5.

- 2bis. L-Istat amministrattivi fir-rigward ta' kumpanija għandu jiżgura li għal kwalunkwe wieħed mill-vapuri tagħha li jkun għamel mill-inqas waqfa waħda f'port mhux konformi, wara validazzjoni possibbli mill-awtorità kompetenti tiegħu, il-kumpanija għandha tħallas sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' rapportar ammont ugwali għall-penali ta' rimedju li tirriżulta mill-multiplikazzjoni ta' EUR 1.5 bit-total stabbilit tad-domanda għall-enerġija elettrika tal-vapur irmiġġat u bit-total ta' sigħat ittondjati 'l fuq li l-vapur idum irmiġġat f'nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5.
- 2ter. L-Istati Membri għandujkollhom il-qafas legali u amministrattivi meħtieġ stabbilit fil-livell nazzjonali biex jiżguraw l-issodisfar tal-obbligi dwar l-impożizzjoni, il-ħlas u l-ġbir tal-penali ta' rimedju previsti f'dan ir-Regolament.
3. L-azzjonijiet imsemmija f'dan l-Artikolu, kif ukoll il-prova tal-ħlasijiet għandhom jiġu rreġistrati mingħajr dewmien fil-bażi tad-data FuelEU mill-entitajiet li kienu wettqu dawn l-azzjonijiet."
- 3bis. Il-kumpanija għandha tibqa' responsabbli għall-ħlas tal-penali ta' rimedju, mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li jiġu konklużi ftehimiet kuntrattwali mal-operaturi kummerċjali tal-vapur li jipprevedu r-responsabbiltà li għandhom dawn tal-aħħar li jirrimborżaw lill-kumpanija tal-ħlas tal-penali ta' rimedju msemmi f'dan l-Artikolu, meta r-responsabbiltà għax-xiri tal-fjuwil jew it-tħaddim tal-vapur tkun assunta mill-operatur kummerċjali. Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, it-tħaddim tal-vapur għandu jfisser id-determinazzjoni tal-merkanzija li tingarr, ir-rotta u l-veloċità tal-vapur.
4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 26 biex temenda l-Anness III sabiex tadatta l-fattur definit fiċ-ċelloli 7 tat-tabella fil-Parti B ta' dak l-Anness u użat fil-formula msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, abbażi tal-iżviluppi fil-kost tal-enerġija, u biex temenda l-fattur numeriku stabbilit fil-paragrafu 2bis ta' dan l-Artikolu, abbażi tal-indiċjar tal-kost medju tal-elettriku fl-Unjoni.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dhul iggenerat minn penali ta' rimedju, jew l-ekwivalenti f'valur finanzjarju ta' dak id-dhul, jintuża biex jappoġġa l-iskjerament u l-użu rapidu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fis-settur marittimu, billi jstimulaw il-produzzjoni ta' kwantitajiet akbar ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju għas-settur marittimu, jiffaċilitaw il-kostruzzjoni ta' faċilitajiet xierqa ta' bunkering jew portijiet ta' konnessjoni elettrika fil-portijiet, u jappoġġaw l-iżvilupp, l-ittestjar u l-iskjerament tal-aktar teknoloġiji innovattivi fil-flotta biex jinkiseb tnaqqis sinifikanti fl-emissjonijiet.

Artikolu 22

Obbligu li jinżamm dokument tal-konformità FuelEU validu

1. Sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' rappurtar, il-vapuri li jidhlu f'port taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru, li jaslu f'port, jidhlu fih jew jitilqu minn port taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru, u li jkunu wettqu vjaġġi matul dak il-perjodu ta' rappurtar, għandu jkollhom dokument tal-konformità FuelEU validu.
2. Id-dokument tal-konformità FuelEU mahruġ għall-vapur ikkonċernat f'konformità mal-Artikolu 19 għandu jikkostitwixxi evidenza ta' konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 23

Infurzar

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar sanzjonijiet applikabbli għal ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex jiżguraw li jiġu implimentati. Is-sanzjonijiet previsti jridu jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sa [jj/xx/20xx], u għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni minghajr dewmien bi kwalunkwe emenda sussegwenti.
2. Kull Stat Membru għandu jiżgura li kwalunkwe spezzjoni ta' vapur f'port taht il-gurizdizzjoni tiegħu mwettqa f'konformità mad-Direttiva 2009/16/KE tinkludi l-iċċekkjar li abbord ikun hemm dokument tal-konformità FuelEU validu.

3. Fejn vapur ikun naqas milli jippreżenta dokument tal-konformità FueleEU għal żewġ perjodi ta' rappurtar konsekuttivi jew aktar u fejn miżuri ta' infurzar oħra ma jkunux żguraw il-konformità, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port tal-waqfa tista' toħroġ ordni ta' tkeċċija fir-rigward ta' vapur li ma jtajjarx il-bandiera ta' dak l-Istat Membru u wara li tagħti l-opportunità lill-kumpanija kkonċernata biex tippreżenta l-osservazzjonijiet tagħha. F'każ li l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tal-port tal-waqfa tiddeċiedi li toħroġ ordni ta' tkeċċija, din għandha tinnotifikaha lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri l-oħra u lill-Istat tal-bandiera kkonċernat permezz tal-bażi tad-data FueleEU. Kull Stat Membru, għajr kwalunkwe Stat Membru li l-vapur ikun qed itajjar il-bandiera tiegħu, għandu jirrifjuta d-dhul tal-vapur li jkun soġġett għall-ordni ta' tkeċċija fi kwalunkwe wieħed mill-portijiet tiegħu sakemm il-kumpanija tissodisfa l-obbligi tagħha. Fejn il-vapur itajjar il-bandiera ta' Stat Membru u jidhol f'wieħed mill-portijiet tiegħu jew jinstab b'tali nuqqas waqt li jkun f'wieħed mill-portijiet tiegħu, l-Istat Membru kkonċernat, wara li jagħti l-opportunità lill-kumpanija kkonċernata biex tissottometti l-osservazzjonijiet tagħha, għandu jordna detenzjoni tal-bandiera sakemm il-kumpanija tissodisfa l-obbligi tagħha.
4. L-issodisfar ta' dawk l-obbligi għandu jiġi kkonfermat bin-notifika ta' dokument tal-konformità FueleEU validu lill-awtorità nazzjonali kompetenti li tkun haġet l-ordni ta' tkeċċija. Dan il-paragrafu għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tad-dritt internazzjonali applikabbli f'każ ta' vapuri f'diffikultà.
5. Sanzjonijiet fil-konfront ta' vapur speċifikat minn kwalunkwe Stat Membru għandhom jiġu nnotifikati lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri l-oħra u lill-Istat tal-bandiera kkonċernat permezz tal-bażi tad-data FueleEU.

Artikolu 24
Dritt ta' rieżami

1. Il-kumpaniji għandhom ikunu intitolati japplikaw għal rieżami tal-kalkoli u l-mizuri indirizzati lilhom mill-verifikatur skont dan ir-Regolament, inkluż ir-rifjut li jinħareġ dokument tal-konformità FuelEU skont l-Artikolu 19(1). Fi żmien xahar min-notifika tar-risultat tal-kalkolu jew tal-mizura mill-verifikatur, l-applikazzjoni għal rieżami għandha titressaq quddiem l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih ikun ġie akkreditat il-verifikatur.
3. Id-deċiżjonijiet meħuda skont dan ir-Regolament mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru għandhom ikunu soġġetti għal rieżami minn qorti tal-Istat Membru ta' dik l-awtorità kompetenti.

Artikolu 25
Awtoritajiet kompetenti

L-Istati Membri għandhom jiddeżinjaw awtorità kompetenti waħda jew aktar biex tkun responsabbli għall-applikazzjoni u l-infurzar ta' dan ir-Regolament ("awtoritajiet kompetenti"). Dawn għandhom jikkomunikaw l-ismijiet u l-informazzjoni ta' kuntatt tagħhom lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika fuq is-sit web tagħha l-lista tal-awtoritajiet kompetenti.

KAPITOLU VI

SETGHAT TA' DELEGA U TA' IMPLIMENTAZZJONI U DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 26

Eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikoli 4(4), 9(4), u 20(4) għandha tiġi mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' żmien indeterminat minn [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].
3. Id-delega ta' setgħa msemija fl-Artikoli 4(4), 9(4), u 20(4) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandha taffettwa l-validità tal-ebda att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru skont il-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 4(4), 9(4), u 20(4) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumix se jrin joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 27

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tiġi assistita mill-Kumitat dwar l-Ibhra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS), stabbilit bir-Regolament (KE) 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁵. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Fejn il-kumitat ma jagħti ebda opinjoni, il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni, u għandu japplika l-Artikolu 5(4), it-tielet subparagrafu, tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

²⁵ Regolament (KE) Nru 2099/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li jistabbilixxi Kumitat dwar l-Ibhra Protetti u l-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti (COSS) u li jemenda r-Regolamenti dwar is-sigurtà marittima u l-prevenzjoni ta' tniġġis minn bastimenti (ĠU L 324, 29.11.2002, p. 1).

Artikolu 28

Rapport u rieżami

0. Fi żmien sena wara l-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jeżamina l-konsistenza u d-duplikazzjoni possibbli bejn dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) 2015/757. Fejn xieraq, ir-rapport għandu jkun akkumpanjat minn proposta leġiżlattiva biex jiġi emendat dan ir-Regolament jew ir-Regolament (UE) 2015/757, bil-ħsieb li tiġi żgurata sistema unika ta' monitoraġġ, rappurtar u verifika għall-kumpaniji.
1. Il-Kummissjoni għandha tirrapporta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, sal-31 ta' Diċembru 2027, u kull hames snin wara, ir-riżultati ta' evalwazzjoni dwar il-funzjonament ta' dan ir-Regolament, dwar l-evoluzzjoni tat-teknoloġiji u tas-suq għall-fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju, teknoloġiji b'emissjonijiet zero fit-trasport marittimu u l-provvista tal-enerġija fuq l-art waqt l-ankraġġ u l-impatt tiegħu fuq is-settur marittimu fl-Unjoni. Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra emendi possibbli li jinkludu iżda mhux limitati għal:
 - (0) il-kamp ta' applikazzjoni ġeografiku u materjali ta' dan ir-Regolament imsemmi fl-Artikolu 2;
 - (a) il-limitu msemmi fl-Artikolu 4(2), bil-għan li jintlaħqu l-oġettivi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/1119 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas biex tinkiseb in-newtralità klimatika;
 - (b) it-tipi ta' vapuri u d-daqs li għalihom japplika l-Artikolu 5(1) u l-estensjoni tal-obbligi msemmija fl-Artikolu 5(1) għall-vapuri fl-ankraġġ;
 - (c) l-eċċezzjonijiet elenkati fl-Artikolu 5(3);
 - (d) ir-responsabbiltà tal-elettriku mwassal permezz tal-provvista tal-enerġija fuq l-art u l-fattur ta' emissjoni well-to-tank assoċjat ma' dan l-elettriku definit fl-Anness I;
 - (e) il-possibbiltà li jiġu inklużi mekkaniżmi ddedikati għall-aktar teknoloġiji tal-fjuwils sostenibbli u innovattivi b'potenzjal sinifikanti ta' dekarbonizzazzjoni, sabiex

jinholoq qafas legali ċar u prevedibbli u jitheggu l-iżvilupp tas-suq u l-iskjerament ta' tali fjuwils, bhal fjuwils rinnovabbli ta' origini mhux bijoloġika;

- (f) il-kalkolu tal-bilanċ ta' konformità għall-bastimenti li jitolbu li tiġi eskluża l-enerġija addizzjonali minhabba t-tbaħħir f'kundizzjonijiet tas-silġ u/jew minhabba l-klassi tas-silġ tagħhom stabbilita fl-Annessi III u IV, u l-estensjoni possibbli ta' dawn id-dispożizzjonijiet wara l-31 ta' Diċembru 2029."

2. Fil-każ tal-adozzjoni mill-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali ta' standard globali b'emissjonijiet baxxi ta' gassijiet serra għat-trasport marittimu, il-Kummissjoni għandha, minghajr dewmien u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2028, tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. F'dak ir-rapport, il-Kummissjoni għandha teżamina dik il-miżura globali fir-rigward tal-ambizzjoni tagħha fid-dawl tal-oġettivi tal-Ftehim ta' Pariġi u l-integrità ambjentali ġenerali tiegħu. Għandha teżamina wkoll kwalunkwe kwistjoni relatata mal-artikolazzjoni jew l-allinjament possibbli ta' dan ir-Regolament ma' dik il-miżura, inkluż il-htieġa li tiġi evitata kopertura doppja tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-trasport marittimu. Fejn xieraq, ir-rapport għandu jkun akkumpanjat minn proposta leġislattiva biex jiġi emendat dan ir-Regolament, b'mod konsistenti mal-impenji tal-Unjoni dwar l-emissjonijiet ta' gassijiet serra fl-ekonomija kollha, u bil-għan li jiġu ppreservati l-integrità ambjentali u l-effettività tal-azzjoni klimatika tal-Unjoni.

Artikolu 29

Emendi għad-Direttiva 2009/16/KE

Il-punt li ġej għandu jidher mal-lista stipulata fl-Anness IV tad-Direttiva 2009/16/KE: "51. Id-dokument tal-konformità FuelEU maħruġ skont ir-Regolament (UE) xxxx dwar l-użu ta' fjuwils rinnovabbli u b'livell baxx ta' emissjonijiet tal-karbonju fit-trasport marittimu".

Artikolu 30

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2025, bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 7 u 8, li għandhom japplikaw mill-31 ta' Awwissu 2024.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President

METODOLOGIJA GĦALL-ISTABILIMENT TAL-INTENSITÀ TAL-GASSIJET SERRA TAL-ENERĠIJA UŻATA ABBORD MINN VAPUR

Għall-finijiet tal-kalkolu tal-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord minn vapur, għandha tapplika l-formula li ġejja, imsejha l-Ekwazzjoni (1):

Indiċi tal-intensità tal-gassijiet serra	W _{tt}	TTW
<i>Intensità tal-gassijiet serra</i> indiċi $\left[\frac{gCO_{2eq}}{MJ} \right] =$	$\frac{\sum_i^n f_{juwil} M_{i,j} \times CO_{2eq\ WtT,i} \times LCV_i + \sum_k^c E_k \times CO_{2eq\ elettriku,k}}{\sum_i^n f_{juwil} M_{i,j} \times LCV_i \times RWD_i + \sum_k^c E_k}$	$+ \frac{\sum_i^n f_{juwil} \sum_j^m magna M_{i,j} \times \left[\left(1 - \frac{1}{100} C_{slip,j} \right) \times (CO_{2eq\ TtW,j}) + \left(\frac{1}{100} C_{slip,j} \times CO_{2eq\ TtW,slip,j} \right) \right]}{\sum_i^n f_{juwil} M_{i,j} \times LCV_i \times RWD_i + \sum_k^c E_k}$

Ekwazzjoni (1)

fejn il-formula li ġejja tissejjah l-Ekwazzjoni (2):

$$CO_{2eq,TtW,j} = \left(C_{fCO_2,j} \times GWP_{CO_2} + C_{fCH_4,j} \times GWP_{CH_4} + C_{fN_2O,j} \times GWP_{N_2O} \right)_i \text{ Ekwazzjoni (2)}$$

Terminu	Spjegazzjoni
<i>i</i>	Indiċi li jikkorrispondi għall-fjuwils ikkonsenjati lill-vapur fil-perjodu ta' rappurtar
<i>j</i>	Indiċi li jikkorrispondi għall-unitajiet tal-konsum tal-fjuwil abbord il-vapur. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, l-unitajiet tal-konsum tal-fjuwil meqjusa huma l-magna ewlenija/magni ewlenin, il-magna awżiljarja/magni awżiljarji, il-bojlars, iċ-ċelloli tal-fjuwil u l-inċineraturi tal-iskart
<i>k</i>	Indiċi li jikkorrispondi għall-punti ta' konnessjoni tal-provvista tal-enerġija fuq l-art.
<i>n</i>	Għadd totali ta' fjuwils ikkonsenjati lill-vapur fil-perjodu ta' rappurtar
<i>c</i>	Għadd totali ta' punti ta' konnessjoni tal-provvista tal-enerġija fuq l-art
<i>m</i>	Għadd totali ta' unitajiet tal-konsum tal-fjuwil
<i>M_{i,j}</i>	Massa tal-fjuwil <i>i</i> ikkunsmata minn kull unità tal-konsum tal-fjuwil <i>j</i> [gFuel]
<i>E_k</i>	Elettriku kkonsenjat lill-vapur <i>għal</i> kull punt ta' konnessjoni tal-provvista tal-enerġija fuq l-art <i>k</i> [MJ]
<i>CO_{2eqWtT,i}</i>	Fattur tal-emissjoni tal-gassijiet serra WtT tal-fjuwil <i>i</i> [gCO _{2eq} /MJ]
<i>CO_{2eq}elettriku,k</i>	Fattur tal-emissjoni tal-gassijiet serra WtT assoċjat mal-elettriku kkonsenjat lill-vapur fl-irmigġ <i>għal</i> kull punt ta' konnessjoni tal-provvista tal-enerġija fuq l-art <i>k</i> [gCO _{2eq} /MJ]
<i>LCV_i</i>	Valur Kalorifiku Aktar Baxx tal-fjuwil <i>i</i> [MJ/gFuel]
<i>RWD_i</i>	F'każ li l-fjuwil <i>i</i> jkun fjuwil rinnovabbli ta' oriġini mhux bijoloġika, jista' jiġi applikat fattur ta' premju ta' 2 għall-perjodu sal-1 ta' Jannar 2030, u 1.5 għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2030 sal-1 ta' Jannar 2035. Inkella, <i>RWD_i</i> = 1.

$C_{engineslipj}$	Koeffiċjent ta' fjuwil mhux mahruq bhala perċentwal tal-massa tal-fjuwil i ikkunsmat mill-unità tal-konsum tal-fjuwil j [%]. C_{slip} tinkludi emissjonijiet aċċidentali u dawk mhux ikkalkulati
$C_{fCO_2,j}, C_{fCH_4,j}, C_{fN_2}$	Fatturi tal-emissjoni tal-gassijiet serra TtW mill-fjuwil mahruq f'unitajiet tal-konsum tal-fjuwil j [gGHG/gFuel]
$CO_{2eq,TtW,j}$	TtW CO ₂ emissjonijiet ekwivalenti ta' fjuwil mahruq i f'unità tal-konsum tal-fjuwil j [gCO ₂ eq/gFuel] $CO_{2eq,TtW,j} = \left(C_{cfCO_2,j} \times GWP_{CO_2} + C_{cfCH_4,j} \times GWP_{CH_4} + C_{cfN_2O,j} \times GWP_{N_2O} \right)_i$
$C_{sfCO_2,j}, C_{sfCH_4,j}, C_s$	Fatturi tal-emissjoni tal-gassijiet serra TtW mill-fjuwil ta' kombustjoni mhux ikkalkulat fir-rigward ta' unitajiet tal-konsum tal-fjuwil j [gGHG/gFuel]
$CO_{2eq,TtWslippage,j}$	TtW CO ₂ emissjonijiet ekwivalenti ta' fjuwil mhux ikkalkulat i f'unità tal-konsum tal-fjuwil j [gCO ₂ eq/gFuel] $CO_{2eq,TtWslippage,j} = \left(C_{sfCO_2,j} \times GWP_{CO_2} + C_{sfCH_4,j} \times GWP_{CH_4} + C_{sfN_2O,j} \times GWP_{N_2O} \right)_i$ fejn: C_{sfCO_2} , u C_{sfN_2O} , huma ssettjati għal żero.
GWP_{CO_2}, GWP_{CH_4}	Il-Potenzjal tat-Tishin Globali ta' CO ₂ , CH ₄ , N ₂ O fuq 100 sena, li huwa definit fid-Direttiva (UE) 2018/2001, il-paragrafu 4 tal-Parti C tal-Anness V

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament it-terminu $\sum_k^C E_k \times CO_{2eq\,elettriku,k}$ fin-numeratur tal-Ekwazzjoni (1) għandu jiġi stabbilit għal zero.

Metodu għad-determinazzjoni ta' $[M_i]$

Il-massa tal-fjuwil $[M_i]$ għandha tiġi ddeterminata bl-użu tal-ammont irrappurtat skont il-qafas tar-rapportar tar-Regolament (UE) 2015/757 għall-vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament abbażi tal-metodoloġija ta' monitoraġġ magħżula mill-kumpanija.

Metodu għad-determinazzjoni tal-fatturi ta' emissjoni tal-gassijiet serra WtT

L-emissjonijiet WtT huma ddeterminati abbażi tal-metodoloġija li tinsab f'dan l-Anness kif previst fl-Ekwazzjoni (1).

Il-valuri prestabbiliti tal-fatturi tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra WtT ($CO_{2eqWtT,i}$) jinsabu fl-Anness II.

Fil-każ tal-fjuwils fossili, għandhom jintużaw biss il-valuri prestabbiliti fl-Anness II.

Il-valuri attwali jistgħu jintużaw dment li jkunu ċertifikati, taht skema rikonoxxuta mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 30(5) u (6) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għall-bijofjuwils, il-bijogass, il-fjuwils rinnovabbli ta' origini mhux bijoloġika u l-fjuwils tal-karbonju riċiklat, b'applikazzjoni tal-Artikolu 9(3).

Nota ta' Kunsinna tal-Bunker tal-Fjuwil (BDN)

Skont ir-regolamenti eżistenti tal-Anness VI tal-MARPOL, il-BDN hija mandatorja u l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fin-nota ta' kunsinna tal-bunker hija speċifikata.

Għall-finijiet ta' dan ir-regolament:

0) Il-BDNs inkluż il-fjuwils għajr il-fjuwils fossili użati abbord għandhom jiġu kkomplementati bl-informazzjoni li ġejja dwar dawk il-fjuwils:

- Valur Kalorifiku Aktar Baxx [MJ/g].
- Għall-bijofjuwils, il-valuri *E* kif stabbiliti skont il-metodoloġiji stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2018/2001, il-Parti C tal-Anness V u l-Parti B tal-Anness VI [gCO₂eq/MJ] u evidenza relatata ta' konformità mar-regoli stabbiliti f'dik id-Direttiva għal dawk il-fjuwils, li tidentifika l-perkors tal-produzzjoni tal-fjuwil,
- Għall-fjuwils għajr il-fjuwils fossili u l-bijofjuwils, il-fattur ta' emissjoni tal-GHG WtT CO₂eq [gCO₂eq/gFuelMJ] u ċ-ċertifikat relatat li jidentifika l-perkors tal-produzzjoni tal-fjuwil,

[Fil-każ ta' tahlit tal-prodott, għandha tingħata l-informazzjoni meħtieġa minn dan ir-Regolament għal kull prodott].

Nota ta' Kunsinna tal-Elettriku (EDN)

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, l-EDNs rilevanti għall-elettriku kkonsenjat lill-vapur għandu jkun fihom mill-inqas l-informazzjoni li ġejja:

il-fornitur: l-isem, l-indirizz, it-telefon, l-email, ir-rappreżentant

il-vapur riċeventi: in-numru tal-IMO (MMSI), l-isem tal-vapur, it-tip tal-vapur, il-bandiera, ir-rappreżentant tal-vapur

il-port: l-isem, il-post (LOCODE), it-terminal/l-irmigġ

il-punt ta' konnessjoni tal-provvista tal-enerġija fuq l-art: id-dettalji tal-punt ta' konnessjoni

il-hin tal-provvista tal-enerġija fuq l-art: id-data/il-hin tal-bidu/tal-finalizzazzjoni

l-enerġija fornuta: il-frazzjoni tal-elettriku allokata lill-punt tal-provvista (jekk applikabbli) [kW], konsum tal-elettriku (kWh) għall-perjodu ta' fatturar, informazzjoni dwar l-ogħla potenza (jekk disponibbli)

il-metraġġ

Metodu għad-determinazzjoni tal-fatturi ta' emissjoni tal-gassijiet serra TtW

L-emissjonijiet TtW huma ddeterminati abbażi tal-metodoloġija li tinsab f'dan l-Anness kif previst fl-Ekwazzjoni (1) u fl-Ekwazzjoni (2)

Il-valuri prestabbiliti tal-fatturi ($CO_{2eq,TtW,j}$) tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra TtW jinsabu fl-Anness II.

F'konformità mal-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 7 u wara l-valutazzjoni mill-verifikatur, jistgħu jintużaw metodi oħra, bħall-kejl dirett ta' CO_{2eq} , l-ittestjar fil-laboratorju, jekk dan itejjeb l-akkuratezza ġenerali tal-kalkolu, fl-applikazzjoni tal-Artikolu 9(4).

Metodu għad-determinazzjoni tal-emissjonijiet TtW aċċidentali u dawk mhux ikkalkulati

Emissjonijiet aċċidentali u dawk mhux ikkalkulati huma emissjonijiet ikkawżati mill-ammont ta' fjuwil li ma jilhaqx il-kompartiment tal-kombustjoni tal-unità tal-kombustjoni jew li ma jigix ikkunsmat mill-unità tal-konsum tal-fjuwil minhabba li jkun mhux mahruq, ivventjat jew innixxi mis-sistema. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, l-emissjonijiet aċċidentali u dawk mhux ikkalkulati huma meqjusa bħala perċentwal tal-massa tal-fjuwil użat mill-unità tal-konsum tal-fjuwil. Il-valuri prestabbiliti jinsabu fl-Anness II.

Metodi għad-determinazzjoni tal-fatturi ta' premju marbuta ma' sorsi alternattivi tal-enerġija

F'każ li jiġu installati sorsi ta' enerġija abbord, jista' jiġi applikat fattur ta' premju għas-sorsi alternattivi tal-enerġija. Fil-każ tal-enerġija mir-riħ, tali fattur ta' premju jiġi ddeterminat kif ġej:

Fattur ta' premju għas-sorsi alternattivi tal-enerġija - RIH (f_{wind})	$\frac{P_{Rih}}{P_{Prop}}$
0,99	0,05
0,97	0,1
0,95	$\geq 0,15$

Fejn:

- P_{Wind} hija l-enerġija effettiva disponibbli tas-sistemi ta' propulsjoni assistiti mir-riħ u tikkorrispondi għal $f_{eff} * P_{eff}$ kif ikkalkulata skont il-linji gwida tal-2021 dwar it-trattament ta' teknoloġiji innovattivi tal-effiċjenza fl-enerġija għall-kalkolu u l-verifika tal-EEDI u l-EEXI miksuba (MEPC.1/Circ.896);
- P_{Prop} hija l-potenza tal-propulsjoni tal-vapur u tikkorrispondi għal P_{ME} kif definit fil-linji gwida tal-2018 dwar il-metodu tal-kalkolu tal-indiċi tal-effiċjenza enerġetika tad-disinn (EEDI) miksub għal vapuri godda (ir-risoluzzjoni tal-OMI MEPC.308 (73), kif emendata) u

l-linji gwida tal-2021 dwar il-metodu tal-kalkolu tal-indiċi tal-effiċjenza enerġetika tal-vapuri eżistenti (EEXI) miksib (ir-riżoluzzjoni tal-OMI MEPC.333 (76)). Fil-każ fejn ikunu installati muturi tax-xaft, $P_{\text{Prop}} = P_{\text{ME}} + P_{\text{PTI(i),shaft}}$.

L-indiċi tal-intensità tal-gassijiet serra tal-vapur imbagħad jiġi kkalkulat billi r-riżultat tal-Ekwazzjoni (1) jiġi mmultiplikat bil-fattur ta' premju.

FATTURI TA' EMISSJONI PRESTABILITI

Il-fatturi ta' emissjoni prestabbiliti li jinsabu fit-tabella ta' hawn taht għandhom jintużaw għad-determinazzjoni tal-indiċi tal-intensità tal-gassijiet serra msemmi fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, hliet meta l-kumpaniji jiddevjaw minn dawn il-fatturi ta' emissjoni prestabbiliti fl-applikazzjoni tal-Artikolu 9(3) u (4).

Fit-tabella:

TBM tfisser To Be Measured (Irid jitkejjel)

N/A tfisser Not Available (Mhux disponibbli)

Is-sing ifisser mhux applikabbli

E hija stabbilita skont il-metodologiji stipulati fid-Direttiva (UE) 2018/2001, il-Parti C tal-Anness V u l-Parti B tal-Anness VI

Meta ċellula tindika jew TBM jew N/A, għandu jintuża l-oġġla valur prestabbilit tal-klassi tal-fjuwil fl-istess kolonna. Fejn, għal klassi ta' fjuwil partikolari, iċ-ċelloli kollha fl-istess kolonna jindikaw jew TBM jew N/A, għandu jintuża l-valur prestabbilit tal-perkors l-inqas favorevoli tal-fjuwils fossili.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			Wtt	TTW				
Klassi tal-Fjuwil	Isem tal-perkors	LCV $\left[\frac{\text{MJ}}{\text{g}}\right]$	$\text{CO}_{2\text{eq WtT}}$ $\left[\frac{\text{gCO}_2\text{eq}}{\text{MJ}}\right]$	Klassi tal-Unità tal-Konsum tal-Fjuwil	$C_{f\text{CO}_2}$ $\left[\frac{\text{gCO}_2}{\text{gFuel}}\right]$	$C_{f\text{CH}_4}$ $\left[\frac{\text{gCH}_4}{\text{gFuel}}\right]$	$C_{f\text{N}_2\text{O}}$ $\left[\frac{\text{gN}_2\text{O}}{\text{gFuel}}\right]$	C_{stip} Bħala % tal-massa tal-fjuwil użat mill-magna
Fossili	HFO Gradi tal-ISO 8217 RME għal RMK	0,0405	13,5	L-ICES KOLLHA	3,114	0,00005	0,00018	-
	LSFO	0,0405	13,2 grezz	L-ICES KOLLHA	3,151	0,00005	0,00018	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			Wtt	TTW				
			13,7 imħallat					
	ULSFO	0,0405	13,2	L-ICES KOLLHA	3,114	0,00005	0,00018	-
	VLSFO	0,041	13,2	L-ICES KOLLHA	3,206	0,00005	0,00018	-
	LFO Gradi tal-ISO 8217 RMA għal RMD	0,041	13,2	L-ICES KOLLHA	3,151	0,00005	0,00018	-
	MDO MGO Gradi tal-ISO 8217 DMX għal DMB	0,0427	14,4	L-ICES KOLLHA	3,206	0,00005	0,00018	-
	LNG	0,0491	18,5	LNG Otto (żewġ tipi ta' fjuwils b'veloċità medja)	2,750	0	0,00011	3,1
				LNG Otto (żewġ tipi ta' fjuwils b'veloċità baxxa)				1,7
				LNG Diesel (żewġ tipi ta' fjuwils b'veloċità baxxa)				0,2
				LBSI				Mhux applikabbli (N/A)
	LPG	0,046	7,8	L-ICES KOLLHA	3,030 Butan 3,000 Propan	TBM	TBM	Mhux applikabbli (N/A)
	H2 (gass natural)	0,12	132	Ċelloli tal- Fjuwil	0	0	-	=
				ICE	0	0	TBM	
	NH3 (gass	0,0186	121	L-ebda magna	0	0	TBM	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			Wtt	TTW				
	naturali)							
	Metanol (gass naturali)	0,0199	31,3	L-ICEs KOLLHA	1,375	TBM	TBM	-
Bijofjuwils likwidi	Perkorsi ta' Produzzjoni ta' Etanol tad-Direttiva (UE) 2018/2001	Valur kif stabbilit fl-Anness III tad-Direttiva (UE) 2018/2001	$E - \frac{C_{fCO_2}}{LCV}$	L-ICEs KOLLHA	1,913	TBM	TBM	-
	Bijodizil Perkorsi ta' Produzzjoni tad-Direttiva (UE) 2018/2001			L-ICEs KOLLHA	2,834	TBM	TBM	-
	Żejt Veġetali Idrotrattat (HVO) Perkorsi ta' Produzzjoni tad-Direttiva (UE) 2018/2001			L-ICEs KOLLHA	3,115	0,00005	0,00018	-
	Bijometan likwifikat bħala fjuwil għat-trasport (Bijo-LNG) Perkorsi ta' Produzzjoni tad-Direttiva (UE) 2018/2001			LNG Otto (żewġ tipi ta' fjuwils b'veloċità medja)	2,750	0	0,00011	3,1
				LNG Otto (żewġ tipi ta' fjuwils b'veloċità baxxa)				1,7
				LNG Diesel (żewġ tipi ta' fjuwils)				0,2
				LBSI				Mhux applikabbli (N/A)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			Wtt	TTW				
	Perkorsi ta' Produzzjoni ta' Bijometan tad-Direttiva (UE) 2018/2001			L-ICEs KOLLHA	1,375	TBM	TBM	-
	Perkorsi ta' Produzzjoni oħra tad-Direttiva (UE) 2018/2001			L-ICEs KOLLHA	3,115	0,00005	0,00018	-
Bijofjuwils gassużi	Bijo-H2 Perkorsi ta' Produzzjoni tad-Direttiva (UE) 2018/2001	Valur kif stabbilit fl-Anness III tad-Direttiva (UE) 2018/2001	Mhux applikabbli (N/A)	Ċelloli tal-Fjuwil	0	0	0	-
				ICE	0	0	TBM	
Fjuwils Rinnovabbli ta' Origini mhux Bijoloġika (RFNBO) - e-Fjuwils	e-Diżil	0,0427	Mhux applikabbli (N/A)	L-ICEs KOLLHA	3,206	0,00005	0,00018	-
	e-Metanol	0,0199	Mhux applikabbli (N/A)	L-ICEs kollha	1,375	0,00005	0,00018	-
	e-LNG	0,0491	Mhux applikabbli (N/A)	LNG Otto (żewġ tipi ta' fjuwils b'veloċità medja)	2,750	0	0,00011	3,1
				LNG Otto (żewġ tipi ta' fjuwils b'veloċità baxxa)				1,7
				LNG Diesel (żewġ tipi ta' fjuwils)				0,2
				LBSI				Mhux applikabbli (N/A)
	e-H2	0,12	Mhux applikabbli	Ċelloli tal-Fjuwil	0	0	0	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			Wtt	TTW				
			(N/A)	ICE	0	0	TBM	
	e-NH3	0,0186	Mhux applikabbli (N/A)	Ċelloli tal-Fjuwil	0	Mhux applikabbli (N/A)	TBM	Mhux applikabbli (N/A)
				ICE	0	Mhux applikabbli (N/A)	TBM	Mhux applikabbli (N/A)
	e-LPG	Mhux applikabbli (N/A)	Mhux applikabbli (N/A)		Mhux applikabbli (N/A)	Mhux applikabbli (N/A)	Mhux applikabbli (N/A)	Mhux applikabbli (N/A)
	E-DME	Mhux applikabbli (N/A)	Mhux applikabbli (N/A)		Mhux applikabbli (N/A)	Mhux applikabbli (N/A)	Mhux applikabbli (N/A)	-
Oħrajn	Elettriku	-	TAHLITA TAL-ENERĠIJA TAL-UE	Provvista tal-enerġija fuq l-art (OPS)	-	-	-	-

Il-Kolonna 1 tidentifika l-klassi tal-fjuwils b'mod partikolari l-Fjuwils Fossili, il-Bijofjuwils Likwidi, il-Bijofjuwils Gassużi, l-e-Fjuwils.

Il-Kolonna 2 tidentifika l-isem jew il-perkorsi tal-fjuwils rilevanti fi hdan il-klassi.

Il-Kolonna 3 fiha l-Valur Kalorifiku Aktar Baxx tal-Fjuwils espress f'[MJ/g]. Għall-bijofjuwils likwidi, il-valuri tal-kontenut tal-Enerġija skont il-piż (valur kalorifiku aktar baxx, MJ/kg) kif stabbilit fl-Anness III tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandhom jiġu kkonvertiti f'MJ/g u jintużaw.

Il-kolonna 4 fiha l-fatturi ta' emissjoni tal-gassijiet serra WtT GHG f'[gCO_{2eq}/MJ]. Għall-bijofjuwils likwidi, il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu kkalkulati bl-użu tal-valuri ta' *E* stabbiliti skont il-metodoloġiji stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2018/2001, il-Parti C tal-Anness V għall-bijofjuwils likwidi kollha ħlief il-bijo-LNG u l-Parti B tal-Anness VI għall-bijo-LNG, u abbażi tal-valuri prestabbiliti assoċjati mal-bijofjuwil partikolari użat bħala fjuwil għat-trasport u l-perkors tal-produzzjoni tiegħu, stabbiliti f'dik id-Direttiva, fil-Parti D u E tal-Anness V għall-bijofjuwils likwidi kollha minbarra l-bijo-LNG u fil-Parti D tal-Anness VI għall-bijo-LNG. Madankollu, il-valuri ta' *E* jehtieġ li jiġu aġġustati billi jitnaqqas il-proporzjon tal-valuri li jinsabu fil-kolonna 6 (c_{f_CO2}) u fil-kolonna 3 (LCV). Dan huwa mehtieġ f'dan ir-Regolament, li jissepara l-kalkoli WtT u TtW, biex jiġi evitat l-ghadd doppju tal-emissjonijiet.

Għal RFNBO, il-valuri prestabbiliti għandhom jiġu kkalkulati bl-użu tal-metodologija tal-att delegat meħud abbażi tal-Artikolu 28(5) tad-Direttiva (UE) 2018/2001²⁶.

Il-Kolonna 5 tidentifika t-tipi/klassijiet ewlenin tal-unitajiet tal-konsum tal-fjuwil bħal Magni ta' Kombustjoni Interna (ICE) 2 jew 4 stroke Diesel jew b'ċiklu Otto, il-magni b'Tahlita Fqira Mqabbda bi Spark (LBSI), it-turbini tal-gass, iċ-ċelloli tal-fjuwils, eċċ.

Il-Kolonna 6 fiha l-fattur tal-emissjoni C_f għal CO_2 f'[gCO₂/gfuel]. Għandhom jintużaw il-valuri tal-fatturi ta' emissjoni kif speċifikati fir-Regolament (UE) 2015/757. Għal daww il-fjuwils kollha li ma jinsabux fir-Regolament (UE) 2015/757, il-valuri prestabbiliti huma speċifikati fit-Tabella.

Il-Kolonna 7 fiha l-fattur tal-emissjoni C_f għall-metan f'[gCH₄/gfuel]. Għall-fjuwils LNG is- C_f għall-metan huma stabbiliti għal żero.

Il-Kolonna 8 fiha l-fattur tal-emissjoni C_f għall-ossidu nitruż f'[gN₂O/gfuel].

Il-Kolonna 9 tidentifika l-parti tal-fjuwil li tintilef bħala emissjonijiet aċċidentali u daww mhux ikkalkulati (C_{slip}) imkejla bħala % tal-massa tal-fjuwil użata mill-unità tal-konsum tal-fjuwil. Għall-fjuwils bħal-LNG li għalihom jeżistu l-emissjonijiet aċċidentali u daww mhux ikkalkulati, l-ammont ta' emissjonijiet aċċidentali u mhux ikkalkulati kif ippreżentati fit-Tabella huwa espress f'% tal-massa tal-fjuwil użata (Kolonna 9 Il-valuri ta' C_{slip} fit-Tabella huma kkalkulati f'50 % tat-tagħbija sħiħa tal-magna.

²⁶ Jew fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet korrispondenti fid-Direttiva emendata, skont il-progress tal-koleġislaturi.

FORMULI GHALL-KALKOLU TAL-BILANĊ TAL-KONFORMITÀ U TAL-PENALI TA' RIMEDJU stabbiliti fl-Artikolu 20(1bis)

A. FORMULA GHALL-KALKOLU TAL-BILANĊ TAL-KONFORMITÀ TAL-VAPUR

Għal-finijiet tal-kalkolu tal-bilanċ tal-konformità ta' vapur, għandha tapplika l-formula li ġejja:

Bilanċ tal-konformità [$\text{gCO}_{2\text{eq}}$] =	$(\text{GHGIE}_{\text{target}} - \text{GHGIE}_{\text{actual}}) \times [\sum_i^{n_{\text{fuel}}} M_i \times \text{LCV}_i + \sum_i^l E_i]$
---	--

Fejn:

$\text{gCO}_{2\text{eq}}$	
$\text{GHGIE}_{\text{target}}$	Limitu tal-intensità tal-gassijiet serra użati abbord vapur skont l-Artikolu 4(2) ta' dan ir-Regolament
$\text{GHGIE}_{\text{actual}}$	Medja annwali tal-intensità tal-gassijiet serra tal-enerġija użata abbord vapur ikkalkulata għall-perjodu ta' rapportar rilevanti

Sal-31 ta' Diċembru 2029, għal kwalunkwe vapur li jkollu l-klassi tas-silġ IC, IB, IA jew IA Super jew klassi ekwivalenti tas-silġ, il-kumpanija tista' titlob li teskludi l-enerġija addizzjonali minhabba tbaħħir f'kondizzjonijiet ta' silġ u/jew minhabba l-klassi tas-silġ IA jew IA Super. F'dan il-każ, għall-kalkolu tal-bilanċ ta' konformità ta' hawn fuq, il-valuri ta' M_i għandhom jiġu sostitwiti bil-massa aġġustata tal-fjuwil M_iA definita fl-Anness IV u l-valur ta' $\text{GHGIE}_{\text{actual}}$ li għandu jintuża għall-kalkolu tal-bilanċ ta' konformità għandu jiġi kkalkulat mill-ġdid bil-valuri korrispondenti tal- M_iA .

B. FORMULA GHALL-KALKOLU TAL-PENALI TA' RIMEDJU STABBILITI FL-ARTIKOLU 20(1BIS)

L-ammont tal-penali ta' rimedju stabbiliti fl-Artikolu 20(1bis) għandu jiġi kkalkulat kif ġej:

Penali ta' rimedju =	$\frac{ (Compliancebalance) }{GHGIE_{actual} \times 41000} \times 2400$
----------------------	---

1. Penali ta' rimedju	2. Huwa f'EUR
3. abs (Bilanċ ta' konformità)	4. Huwa l-valur assolut tal-bilanċ ta' konformità
5. 41000	6. Hija tunnellata metrika waħda ta' VLSFO li hija ekwivalenti għal 41000 MJ
7. 2400	8. Huwa l-ammont li għandu jithallas f'EUR għal kull tunnellata metrika ekwivalenti ta' VLSFO

KALKOLU TAL-MASSA AĠĠUSTATA TAL-FJUWIL GHAN-NAVIGAZZJONI FUQ IS-SILĠ

Dan l-Anness jiddeskrivi kif tiġi kkalkulata:

- l-enerġija addizzjonali minhabba l-karatteristiċi tekniċi ta' vapur li jkollu l-klassi tas-silġ IA jew IA Super jew klassi tas-silġ ekwivalenti
- l-enerġija addizzjonali użata minn vapur li jkollu l-klassijiet tas-silġ IC, IB, IA jew IA Super jew klassi tas-silġ ekwivalenti minhabba t-tbaħħir f'kondizzjonijiet ta' silġ
- il-massa aġġustata [M_i A] wara t-tnaqqis tal-enerġija addizzjonali, allokata għal kull fjuwil i

Enerġija addizzjonali minhabba l-klassi tas-silġ

L-enerġija addizzjonali minhabba l-karatteristiċi tekniċi ta' vapur li jkollu l-klassi tas-silġ IA jew IA Super jew klassi tas-silġ ekwivalenti hija kkalkulata kif ġej:

$$E_{\text{additional due to ice class}} = 0.05 \times (E_{\text{voyages, total}} - E_{\text{additional due to ice conditions}})$$

fejn $E_{\text{voyages, total}}$ jindika l-enerġija totali kkunsmata għall-vjaġġi kollha u $E_{\text{additional due to ice conditions}}$ hija l-konsum addizzjonali tal-enerġija minhabba t-tbaħħir f'kondizzjonijiet ta' silġ.

L-enerġija totali kkunsmata għall-vjaġġi kollha tiġi kkalkulata billi tintuża:

$$E_{\text{voyages, total}} = \sum M_{i, \text{voyages, total}} \times LCV_i$$

Fejn $M_{i, \text{voyages, total}}$ jindika l-massa tal-fjuwil i ikkunsmat għall-vjaġġi kollha fil-kamp ta' applikazzjoni tar-regolament, LCV_i jindika l-valur kalorifiku aktar baxx tal-fjuwil i .

Enerġija addizzjonali minhabba t-tbaħħir f'kondizzjonijiet ta' silġ

Il-konsum addizzjonali tal-enerġija minhabba t-tbaħħir f'kondizzjonijiet ta' silġ huwa kkalkulat kif ġej:

$$E_{\text{additional due to ice conditions}} = E_{\text{voyages, total}} - E_{\text{voyages, open water}} - E_{\text{voyages, ice conditions, adjusted}}$$

fejn $E_{\text{voyages, open water}}$ jindika l-enerġija kkunsmata fuq vjaġġi f'ilma miftuħ u $E_{\text{voyages, ice conditions, adjusted}}$ jindika l-enerġija aġġustata kkunsmata f'kondizzjonijiet ta' silġ.

$$E_{\text{additional due to ice conditions}} \text{ cannot be higher than } 1,3 * E_{\text{voyages, open water}}$$

L-enerġija kkunsmata għall-vjaġġi li jinkludu t-tbaħħir f'ilma miftuħ biss hija kkalkulata kif ġej:

$$E_{\text{voyages, open water}} = E_{\text{voyages, total}} - E_{\text{voyages, ice conditions}}$$

fejn *Evoyages, ice conditions* jindika l-enerġija kkunsmata għat-tbajhir f'kondizzjonijiet ta' silġ, li tiġi kkalkulata kif ġej:

$$Evoyages, ice conditions = \sum M_{i, voyages, ice conditions} \times LCV_i$$

fejn M_i , *voyages, ice conditions* jindika l-massa tal-fjuwil i kkunsmat għat-tbajhir f'kondizzjonijiet ta' silġ.

L-enerġija aġġustata kkunsmata f'kondizzjonijiet ta' silġ hija kkalkulata kif ġej:

$$Evoyages, ice conditions, adjusted = Dice conditions \times (E/D)_{open water}$$

Fejn:

Dice conditions jindika d-distanza aggregata vvjaġġata waqt it-tbajhir f'kondizzjonijiet ta' silġ fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament.

$(E/D)_{open water}$ hija l-enerġija kkunsmata skont id-distanza vvjaġġata fl-ilmijiet miftuħa kkalkulata kif ġej:

$$(E/D)_{open water} = (Evoyages, total - Evoyages, ice conditions) / (D_{total} - Dice conditions)$$

Fejn:

$E_{voyages, ice conditions}$ tfisser l-enerġija kkunsmata waqt tbajhir f'kondizzjonijiet ta' silġ u D_{total} hija d-distanza annwali aggregata vvjaġġata fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament.

Enerġija addizzjonali totali mis-silġ minhabba l-klassi tas-silġ u t-tbajhir f'kondizzjonijiet ta' silġ

$$E_{additional ice} = E_{additional due to ice class} + E_{additional due to ice conditions}$$

Massa aġġustata [$M_i A$]

Il-kumpanija għandha talloka l-enerġija addizzjonali totali mis-silġ $E_{i additional ice}$ għall-fjuwils i differenti użati matul is-sena, bil-kondizzjonijiet li ġejjin:

$$\sum E_{i additional ice} = E_{additional ice}$$

$$Għal kull fjuwil i , $E_{i additional ice} \leq M_i \times LCV_i$$$

Il-massa tal-fjuwil aġġustata [$M_i A$] tiġi kkalkulata kif ġej:

$$M_{i A} = M_i - E_{i additional ice} / LCV_i$$